



Established  
in 1901

**ENERGIEN EINER GRUPPE - ENERGIES OF A GROUP**



# INHALTSVERZEICHNIS

# SUMMARY

4

WO WIR SIND

WHERE WE ARE

6

UNSERE GESCHICHTE

OUR HISTORY

8

WESENTLICHE ZAHLEN

IMPORTANT NUMBERS

9

MISSION, VISION UND WERTE

MISSION, VISION AND VALUES

10

FAKTEN UND DATEN

KEY POINTS

12

ABTEILUNGEN

BUSINESS UNIT

16

BONOMI GROUP HAUSTECHNIK



RUBINETTERIE  
BRESCIANE



FRABO

TVL  
TECNOVIELLE



30

BONOMI GROUP INDUSTRIE

VALPRES

VALBIA



GIBSON  
valves



# WO WIR SIND WHERE WE ARE

**RUBINETTERIE  
BRESCIANE**



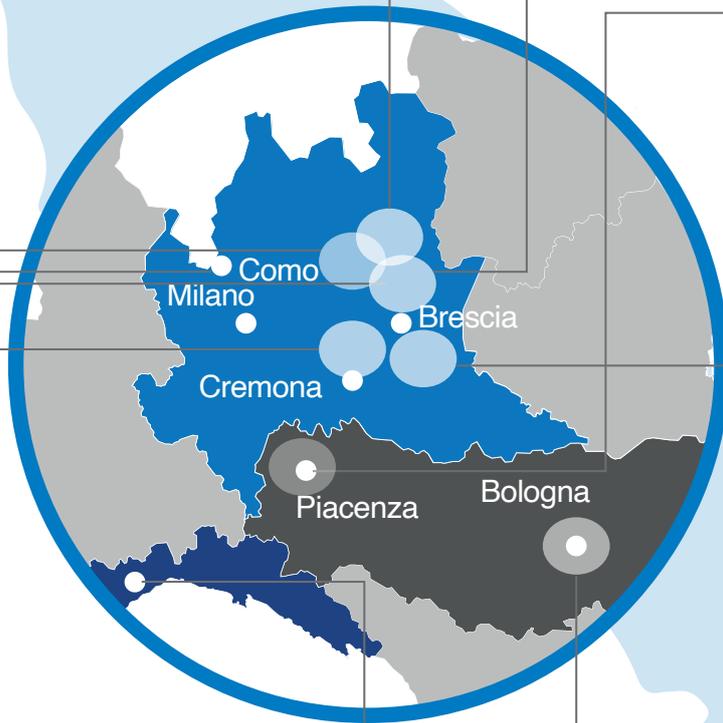
**VALPRES**



**VALBIA**



**QUAM**



**chioro**



**FRABO**



**TVL  
TECNOVIELLE**



**savinox**

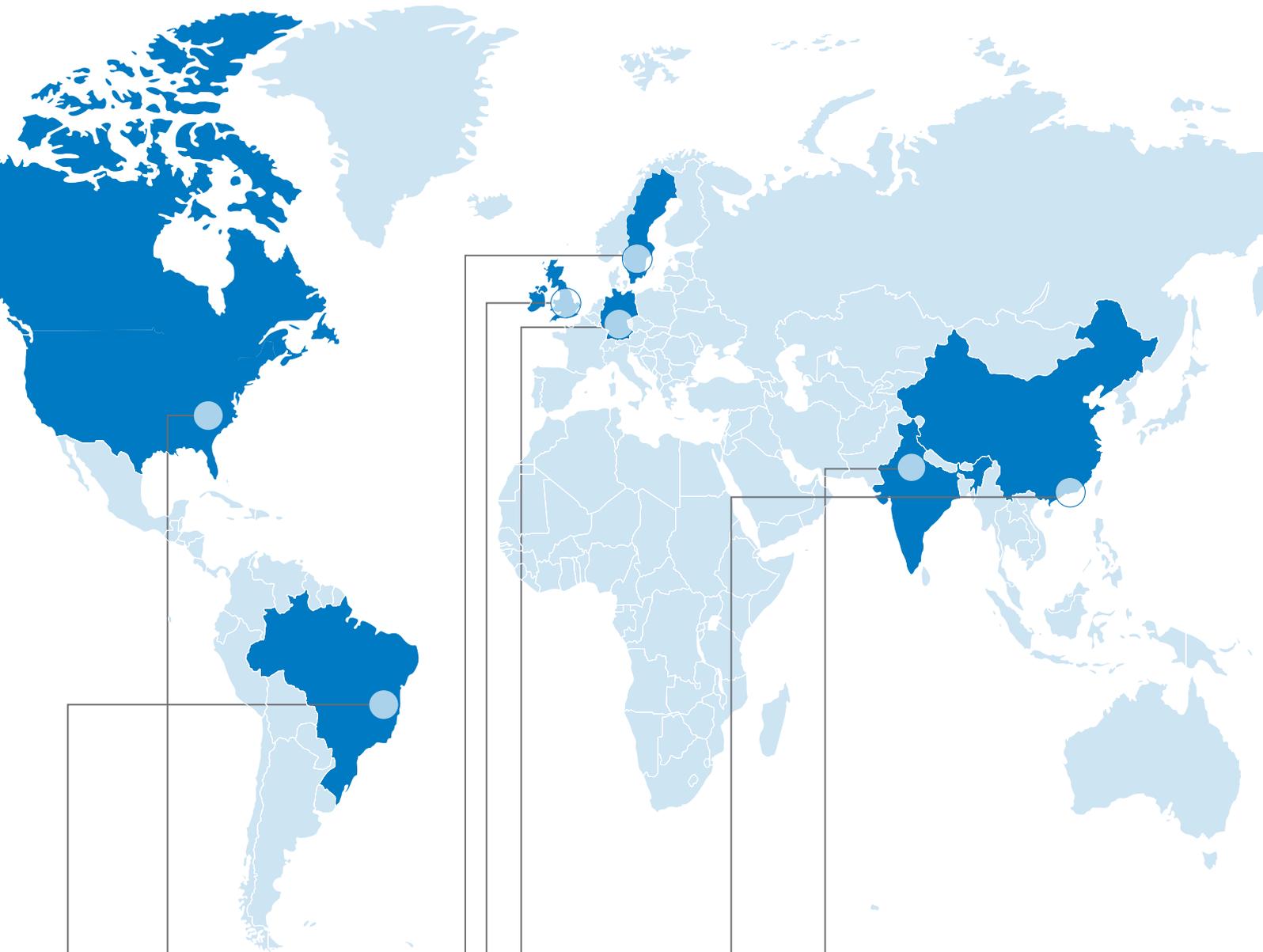


**penta**



**GIBSON  
valves**





**BOΠOMI**  
NORTH AMERICA

**BOΠOMI**  
BRASIL

**BOΠOMI**  
DEUTSCHLAND

**BOΠOMI**  
UK

**BOΠOMI**  
SCANDINAVIA

**BOΠOMI**  
INDIA

**BOΠOMI**  
CHINA



## UNSERE GESCHICHTE

## OUR HISTORY

1901

**Rubinetterie Bresciane Bonomi** wird in Lumezzane als Kugelhahn Hersteller gegründet und spezialisiert sich zunächst auf den Weinsektor.

**Rubinetterie Bresciane Bonomi** was initially founded in Lumezzane simply as a valve manufacturer for the winery industry.

1967

Rubinetterie Bresciane ist der erste Hersteller welcher zweiteilige Kugelhähne herstellt. Dank der ständigen Suche nach innovativen Lösungen entwirft, patentiert und fertigt Rubinetterie Bresciane den ersten zweiteiligen Kugelhahn, eine Lösung, die heute allgemein verwendet wird.

Thanks to a commitment to research and development through investments, Rubinetterie Bresciane Bonomi has been affirmed as the **first** leading international player in manufacturing **two-piece ball valves**.

1978

**Valpres** wird als Hersteller von Kugelhähnen aus Stahl und Gusseisen für den industriellen Markt gegründet.

**Valpres** was founded as a specialized manufacturer of steel and cast iron ball valves with a focus on industrial applications.

1980

Die Bonomi Group erwirbt **Univers**, ein Unternehmen, welches auf die Herstellung von maßgefertigten Drehteilen aus Nichteisenlegierungen spezialisiert ist.

Bonomi Group acquires **Univers\*\***, a producer of non ferrous metal items, turned and machined, according to customer drawings, turned parts.

1995

**Valbia** entsteht, das einzige Unternehmen in Italien, das einfach- und doppeltwirkende elektrische und pneumatische Stellantriebe herstellt.

**Valbia** was founded for the production and distribution of electric and pneumatic actuators on a global scale.

1998

Gründung von **Bonomi Deutschland**.

**Bonomi Deutschland** was founded.

1999

Gründung von **Bonomi UK**.

**Bonomi UK** was founded.

2000

Gründung von **Bonomi India**.

**Bonomi India** was founded.

Bonomi Group erwirbt **Bossini Stampaggio\*\***, tätig im Bereich Warmverformung.

Bonomi Group acquires **Bossini Stampaggio\*\***, active hot forging manufacturer.

2003

Gründung von **Bonomi North America**.

**Bonomi North America** was founded.

2012

Gründung von **Bonomi Brasil**, um pneumatische Stellantriebe für den brasilianischen Markt herzustellen und zu vertreiben.

**Bonomi Brasil** was founded for the production and distribution of pneumatic actuators for the domestic market.

2013

Gründung von **Bonomi-GPK Russia**.

**Bonomi-GPK Russia** was founded.

\* Quam 70% - Ghibson 85% - Savinox 70%.

\*\* Durch Eingemeindung fusioniert - Merger by incorporation.

\*\*\* Firmennamen Änderung - Change company name.

2014

In Gussago wird der **neue Firmensitz der Rubinetterie Bresciane Bonomi** eingeweiht: 120.000 m<sup>2</sup>, davon 43.000 m<sup>2</sup> überdacht und nach modernsten Technologien gebaut, die es ermöglicht haben, als erstes Unternehmen in der Lombardei die Energiezertifizierung A+ zu erhalten.

The **new production facility of Rubinetterie Bresciane Bonomi is opened in Gussago**: 120.000 sq. mt, 43.000 of which is covered by with state of-the-art technologies granting the plant the A+ energy certification.

2018

**Bonomi China** (Bonomi Valves Automation Shenzhen) wird gegründet.

**Bonomi China** (Bonomi Valves Automation Shenzhen) was founded.

2019

Die Bonomi Group erwirbt **Fra.Bo**, ein führender Hersteller von Fittings für den Bereich der Sanitär- und Heizungsinstallationen.

Bonomi Group has completed the acquisition of **Fra.Bo\*\***, Italian leading manufacturer of fittings for plumbing installations.

2020

Die Bonomi Group erwirbt 70% des Kapitals von **Quam\***, einem Unternehmen, das auf die Entwicklung und Produktion von Drosselventilen, Spezialventilen und Steuersystemen für die Öl- und Gasindustrie spezialisiert ist, sowie alle Vermögenswerte des innovativen Start-ups **Loclair\*\***.

Bonomi Group acquires **Quam\***, company specialized in designing and producing choke valves, special valves and control systems for Oil&Gas industry and all the assets of the innovative startup **Loclair\*\***.

2021

Die Bonomi Group erwirbt **Tecnovielle**, einen Hersteller spezialisiert im Bereich von Messingventilen und Messingfittings für Polyethylenrohre.

Bonomi Group has completed the acquisition of **Tecnovielle**, manufacturer of brass valves and fittings for polyethylene pipes.

2022

Die Bonomi Group erwirbt **Penta**, ein Unternehmen, das auf die Herstellung von Kugelhähnen mit Metallsitz für kritische Betriebsbedingungen spezialisiert ist, 85 % von **Ghibson Italia\***, ein Unternehmen, das auf die Herstellung von Absperrklappen und Rückschlagventilen für die unterschiedlichsten industriellen Anwendungen spezialisiert ist, **Ghibson & Co.\*\***, ein Unternehmen, das das Angebot von Ghibson Italia unterstützt und vervollständigt, und **AVS AB\*\*\*** - Automatik Ventiler System, ein Handelsunternehmen, das Produkte für Industrieanlagen liefert.

Bonomi Group acquires **Penta**, a company specialized in the production of metal seated ball valves for critical operating conditions, **Ghibson Italia\***, a company specialized in the production of butterfly valves and check valves for different industrial applications, **Ghibson & Co.\*\***, a company which supports and completes the range of Ghibson Italia and **AVS AB\*\*\*** - Automatik Ventiler System, (today **Bonomi Scandinavia**) a Swedish commercial company supplying industrial plants.

2023

Die Bonomi Group übernimmt **Chibro**, ein Unternehmen, das auf die Herstellung von Pressfittings aus Edelstahl und Kupfernichel, Schnellkupplungssystemen für Schwerkraft- und Vakuumabläufe sowie Deck-/Schottdurchgänge spezialisiert ist. Ebenfalls wird das italienische Handelshaus **Savinox\*** erworben, welches eine breite Palette von Produkten aus Edelstahl und Speziallegierungen bietet, die für den Schifffahrtssektor bestimmt sind.

Bonomi Group acquires **Chibro**, a company specialized in the production of stainless steel and cupronickel pressfittings, push-fit system for gravity and vacuum drains, deck/bulkhead pipe penetrations, **Savinox\***, a company that offers customers a wide range of stainless-steel and special alloys products especially serving for the marine sector.

**HEUTE UND  
MORGEN**  
WACHSEN, UM AUF  
INTERNATIONALEN  
MÄRKTEN

**TODAY AND  
TOMORROW** GROW  
TO COMPETE ON  
INTERNATIONAL  
MARKETS



# WESENTLICHE ZAHLEN

# IMPORTANT NUMBERS

**+331** Mln €

Umsatz 2023 Bonomi Group:  
Rubinetteria Bresciane Bonomi,  
Valpres, Valbia, Fra.Bo, Quam,  
Tecnovielle, Penta, Gibson, Chibro

2023 turnover of Bonomi Group:  
Rubinetteria Bresciane Bonomi,  
Valpres, Valbia, Fra.Bo, Quam,  
Tecnovielle, Penta, Gibson, Chibro

**+850**

Mitarbeiter in Italien

Employees in Italy

**10**

Produktionseinheiten

Production facilities

**8**

Vertriebseinheiten weltweit

Sales units worldwide

**116**

Zulassungen

Approvals

**+100**

Marken und Patente

Patents and trademarks

**+100**

Länder in denen wir aktiv sind

Countries we transact with

**256.843**

qm Produktionsstätten

Sqm production plant area

**113.500**

überdachte qm Produktionszentren

Sqm covered production plant area

**52**

bearbeitete Legierungen

Main alloys machined

**+30.000**

Verkaufte Artikeln

Sold items

# MISSION

Wir sind eine führende Gruppe, bestehend aus **Menschen**, die **Werte** teilen und jeden Tag mit **Leidenschaft** daran arbeiten, weltweit ein herausragendes italienisches Produkt zu schaffen.

# VISION

Wir wollen durch stetiges wirtschaftliches, technologisches und menschliches Wachstum die **internationale Referenz** in der Branche sein.

# WÄRTE

Tradition, Innovation, **Know-how**, Menschen, Respekt, Qualität, Territorium.

**Qualität** bedeutet für uns das ständige Übertreffen der bereits erreichten Ziele in der täglichen Arbeit.

Für uns ist ein Qualitätsprodukt die Verbindung von Forschungs- und **Innovationsgeist** mit einem über ein Jahrhundert langen Weg der Tradition, Verbundenheit mit der Region und industriellem Wissen.

Für uns ist ein Qualitätsunternehmen nachhaltig im Sinne von **Planet** und **Menschen**.

# MISSION

We are a leading group made up of **people**, who share **values** and work with **passion** every day to create an italian product of excellence in the world.

# VISION

We want to be the **international reference** in the sector through constant economic, technological and human growth.

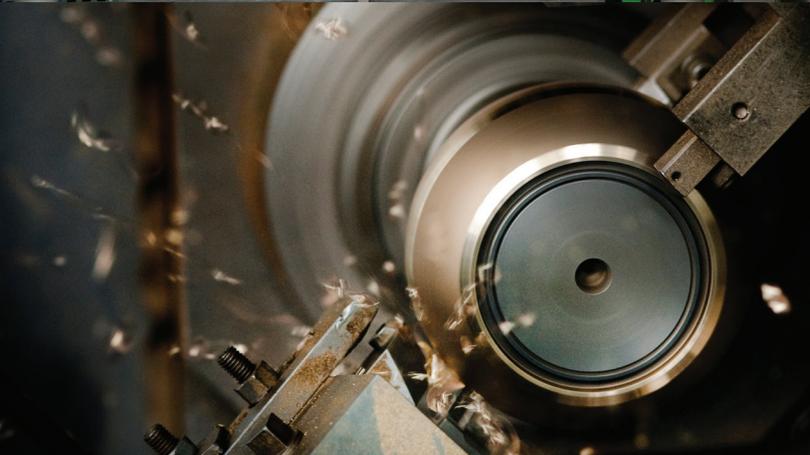
# VALUES

Tradition, innovation, **know-how**, people, respect, quality, territory.

For us, **quality** represents the constant overcoming of the goals already achieved with daily work.

For us, a quality product is the union between the spirit of research and **innovation** with a path made for over a century of tradition, bond with the **territory** and industrial knowledge.

For us, a quality company operates in a sustainable way towards **planet** and **people**.



Sehr **hoher Automatisierungsgrad**: in den Produktionslinien, im Kontroll- und Managementsystem (MES) mit Echtzeit-Datenerfassung in der Logistik, was eine vollständige Rückverfolgbarkeit der Produktion vom Rohmaterial bis zur Lieferung ermöglicht.

Ständige Investitionen in Produkt-, Prozess- und Methodeninnovationen mit dem Ziel **maximaler Kundenzufriedenheit**.

Die Unternehmen der Gruppe engagieren sich in der **digitalen 360°-Transformation**, von der Entwicklung über die Produktion, den Vertrieb und das Marketing bis hin zur Beziehung zum Endverbraucher durch CRM, mit Präsenz hochspezialisiertem Humankapitals.

Die Bonomi Group hat es immer als wichtig erachtet, ihr Geschäftsmanagementsystem an die internationalen Vorschriften anzupassen:

- ISO9001, Qualitätsmanagementsystem; zum ersten Mal im Jahr 1994 erhalten, das erste Unternehmen in Italien in der Branche (bereits nach EN29002 zertifiziert).
- ISO14001, Unternehmensmanagementsystem, seit 2001.
- ISO45001, Arbeitsschutzmanagementsystem, seit 2004.
- ISO50001, Energiemanagementsystem, seit 2015.
- API6D, spezifisch für Leitungsventile, ab 2013.
- API6A, spezifisch für an Bohrlochköpfen installierte Ventile, seit 2009.
- AEO/AEOF, Zugelassener Wirtschaftsbeteiligter (interne Verwaltung der Ein- und Ausfuhrzollverfahren von Waren), seit 2014.

Die Bonomi Group legt seit jeher großen Wert auf Nachhaltigkeit und Qualität. Im Jahr 2022 erstellte das Unternehmen seinen ersten gruppenweiten **Nachhaltigkeitsbericht**, der das ständige Engagement für soziale, ökologische und Governance-Werte (ESG) zeigt.

Wir arbeiten jeden Tag für **absolute Qualität**, die von den einzelnen Vorgängen des gesamten Produktionsprozesses abhängt.

**Schonung der Umwelt und nachhaltige Produktion**: der benötigte Strom wird hauptsächlich durch Photovoltaikanlagen (1,8 MW) erzeugt.

Das geothermische System trägt zum Heizen und Kühlen bei.

Very high **level of automation**: in the production lines, the control system and production management (MES) with the real time data collection, in logistics; this allows traceability from raw material to delivery.

Constant investment in product, in process and method innovation, aimed at **maximum customer satisfaction**.

The companies of the group are engaged in a 360° **digital transformation**, from R&D to production, to sales and marketing, to the relationship with the consumer through CRM, with a fundamental presence of high specialized human capital.

Bonomi Group has always deemed important to adapt its company management system to the international reference standards:

- ISO 9001, products' quality management system, since 1994, first company in Italy in our market segment (previously EN 29002 certified).
- ISO 14001, environmental management system, since 2001.
- ISO 45001, occupational health and safety management system, since 2004.
- ISO 50001, energy management system, since 2015.
- API 6D, specification for pipeline valves, since 2013.
- API 6A, specification for wellhead and christmas tree equipment, since 2009.
- AEO/AEOF, Authorized Economic Operator Full (internal management of customs procedures relating to import and exports of goods), since 2014.

Bonomi Group has always placed great emphasis on sustainability and quality. In 2022, it drew up its first group **sustainability report**, which shows an ongoing commitment to social, environmental and governance (ESG) values in the conduct of all activities.

We work every day for a **total quality**, which depends on the quality of the individual operations in the production process.

**Environmental commitment and sustainable production**: the electricity needed is produced mainly from the photovoltaic panels (1,8 MW).

The heat is obtained mainly through an internal geothermal plant.

Architektonische Lösungen wie Zenith-Ausrichtung der Abteilungen und Schuppenabdeckung mit großen Fenstern, minimieren künstliche Beleuchtung und vermeiden übermäßige Sonneneinstrahlung und Überhitzung im Sommer.

Aufmerksamkeit bei der Auswahl von Produkten mit geringer Umweltbelastung, die in Produktionsprozessen verwendet werden.

Korrekte Entsorgung von Abfällen (Öle, Wasser, Materialien,...), Beseitigung des Risikos einer Verschmutzung oder gefährlichen Entsorgung.

Die Bonomi Group arbeitet mit ihren Mitarbeitern zusammen und fördert deren Zugehörigkeitsgefühl durch den Hebel des „Wohlfühlen“ am Arbeitsplatz.

Das Unternehmen bietet seinen Mitarbeitern ein Fitnessstudio, Auffrischkurse, Auszeichnungen für Mitarbeiter bei beruflichem Aufstieg sowie **betriebliche Sozialleistungen**, die sich hauptsächlich an die Mitarbeiter richten und auch lokale Unternehmen einbeziehen. Die Bonomi Group gehört tatsächlich zu den Gründungsmitgliedern des **Welstep**-Unternehmensnetzwerks.

Rubinetterie Bresciane Bonomi wurde beim **Welfare Index PMI** in den Ausgaben 2019, 2020, 2021 und 2022 für sein starkes Engagement für das Wohlergehen als eines der besten Unternehmen Italiens ausgezeichnet.

Architectural solutions, like shed roofs, maximize the zenithal light and minimize the solar radiation during summertime.

Low environmental impact products used in production processes.

Wastes recycles processes (oils, waters, materials, etc.) eliminate pollution or disposal hazards.

Bonomi Group is teaming up with its employees, promoting their sense of belonging through the lever of “well-being” in the workplace.

The company provides to employees with a gym, training courses, advancements of career, **corporate welfare** projects, designed primarily for employees but also involving more and more local companies. Bonomi Group is in fact one of the founding members of **Welstep** business network.

Rubinetterie Bresciane Bonomi was awarded as one of the best company in Italy at **Welfare Index PMI** event in 2019, 2020, 2021 and 2022 for its strong commitment to welfare.





Kugelhähne aus Messing, Gashähne, Absperrklappen aus Messing, Rückschlagventile, Rückflussverhinderer, Druckminderer und selbstreinigende Filter. Mehrschichtrohre und Formstücke, Pressfittings und Presskugelhähne aus Kupfer-, Kupfernichel-, Edelstahl- und C-Stahl. Zubehör für die Sanitär- und Heizungsverteilung.

Production of brass ball valves, gas cocks, brass butterfly valves, check valves, back flow prevention devices, pressure reducers and self cleaning filters. Multilayers pipe and press brass fittings, press systems and valves for copper, copper-nickel, stainless and carbon steel pipes.



Herstellung von Pressfittings aus Rotguss, Kupfer, Edelstahl und C-Stahl, Lötfitings aus Rotguss und Kupfer, Gewindefittings aus Rotguss und Messing.

Production of stainless steel and copper-nickel pressfittings, push-fit system for gravity and vacuum drains, deck/bulkhead pipe penetrations.



Herstellung von Kugelhähne und Fittinge aus Messing, Verschraubungen aus Messing für PE-Rohre.

Production of brass valves and fittings for polyethylene pipes.



Pressfittings aus Edelstahl und Kupfernichel, Schnellkupplungssystem für Schwerkraft- und Vakuumabläufe, Deck-/Schottdurchgänge.

Production of stainless steel and copper-nickel pressfittings, push-fit system for gravity and vacuum drains, deck/bulkhead pipe penetrations.





# BONOMI GROUP INDUSTRIAL DIVISION

**VALPRES**



Herstellung von Kugelhähne aus Edelstahl, C-Stahl und Gusseisen, Absperrklappen aus Gusseisen, Zapfengelagerte-, Kryo- und Regelkugelhähne.

Production of stainless steel, carbon steel and other non ferrous material valves for the energy and industrial sectors, floating, trunnion, cryogenic, control ball valves and energy harvesting control valves.

**VALBIA**



Herstellung von Einfach- und doppelwirkende pneumatische Zahnstangenantriebe, elektrische Schwenk und Drehzahlvariable Antriebe. Automatisierung von Kugelhähnen und Absperrklappen mit Steuerungszubehör.

Production of rack and pinion double acting and spring return pneumatic actuators, multi-turn and quarter-turn electric actuators. Supply and automation of ball and butterfly valves and accessories.

**QUAM**



Herstellung von Drosselventile, Sonderkugelhähne und Steuersysteme für die Öl & Gas Industrie.

Production of Choke valves, special valves and control systems for Oil&Gas industry.

**GIBSON**  
valves



Herstellung von Absperrklappen, Rückschlagventile, Dampfklappen, Kugelhähne und kundenspezifische Ventile für verschiedene industrielle Anwendungen.

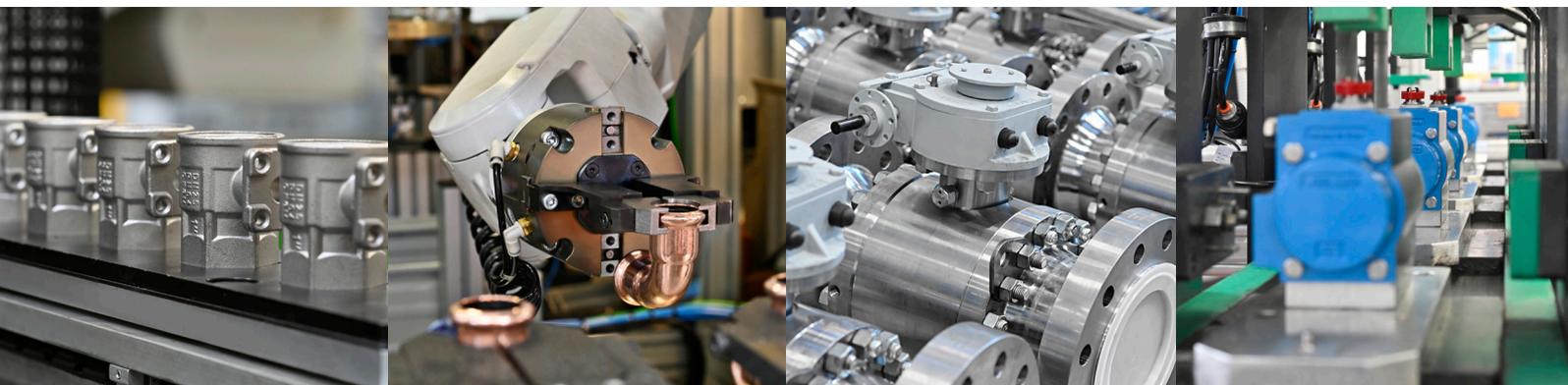
Production of butterfly valves, check valves, dumpers, ball valves and customized valves for different industrial applications.

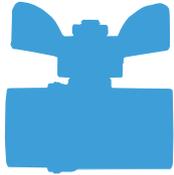
**penta**



Herstellung von Metallisch dichtende Kugelhähne für kritische Betriebsbedingungen wie hohe Temperaturen (bis +700°C), tiefe Temperaturen (bis -200°C), abrasive Anwendungen, gefährliche Anwendungen und Engineering für spezielle Anwendungen.

Production of metal seated ball valves for critical operating conditions such as high temperatures (up to +700°C), low temperatures (up to -200°C), abrasive services, dangerous applications and engineering for specific services.

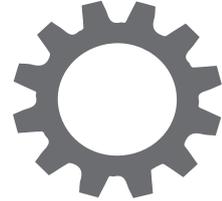




ITS



MULTIUTILITY



OEM





INDUSTRIAL



ENERGY



MARINE



## DIE UNTERNEHMENSSTRUKTUR

Rubinetterie Bresciane Bonomi produziert in den Werken Gussago und Bordolano (Abteilung Fra.Bo) ein komplettes Sortiment an Kugelhähnen für Wasser und Gas, Gewinde-Absperrklappen, Pressfittings aus Kupfer, Bronze, Messing, Edelstahl und C-Stahl sowie Fittings zum Lötten in Kupfer und Bronze, Klemmverschraubungen und Gewindeanschlüsse in Bronze, Messing und Stahl, Rückschlagventile und Druckminderer, Komponenten für Heizungsanlagen und Wärmekraftwerke.

Um den unterschiedlichen Anlagenanforderungen und vielfältigen Anwendungen gerecht zu werden, hat sich das Unternehmen in fünf interne Abteilungen strukturiert: Sanitär, OEM, Industrie, Marine und Multi-Utility (Stadtwerke).

Die in diesem Katalog gezeigten Produkte sind Standardprodukte, welche auf Lager verfügbar sind, insofern nicht etwas anders angegeben. Jedes Produkt ist anhand seines vollständigen Codes identifizierbar und für jede Serie gibt es eine Auflistung der einzelnen Komponenten. Das Produkt kann vom Kunden selbstständig ausgewählt werden, indem er den Katalog konsultiert, auf die Website zugreift oder die Unterstützung des Verkaufspersonals anfordert.

### Die Heizungs- Sanitärabteilung

Die Abteilung für Heizungs- Sanitärabteilung befasst sich traditionell mit verschiedenen Arten von Kugelhähnen, Absperrklappen sowie Pressfittings aus Messing, Stahl und Edelstahl, wie auch mit allen anderen Installationselementen, die für die Fertigstellung kleiner, mittlerer und großer Wasser- und Gasverteilungssysteme erforderlich sind, so wie Rückschlagventile, Druckminderer, Strangregulierventile usw.

### Die OEM Abteilung

Die OEM-Abteilung befasst sich mit Engineering, technischer Machbarkeitsbewertung und der Herstellung von kleinen Metalldrehteilen und / oder geformten und bearbeiteten Bauteilen oder Produkten im Allgemeinen.

Die vom Kunden gewünschten Produkte können aus verschiedenen Legierungen hergestellt werden: Messing, bleifreies Messing, entzinkendes Messing, Messing aus Silizium und Bronze und andere Metalllegierungen.

Um einen qualitativ hochwertigen Service in Bezug auf Toleranzen und Komplexität des realisierbaren Produkts zu bieten, setzt Rubinetterie Bresciane für die Realisierung des bestellten Produkts technologisch fortschrittliche Maschinen und hochqualifiziertes Personal ein, um den Kundenwunsch komplett zu erfüllen.

Diese Art von Produkten werden auf Auftragsbasis entwickelt, angefangen mit den Spezifikationen und technischen Zeichnungen, die direkt vom Kunden stammen.

### Die Industrieabteilung

Der Industrieabteilung befasst sich mit Systemenlösungen und Zubehör in verschiedenen Bereichen, wie z.B.: Verteilung von heißem und kaltem Wasser in Betriebssystemen, Heizungs- und Kühlsystemen von Hestellungsanlagen und in der Verteilung von Prozessflüssigkeiten. Die bei diesen Anwendungen

## THE COMPANY STRUCTURE

Rubinetterie Bresciane Bonomi in the production plants of Gussago and Bordolano (Fra.Bo Division) produces a wide range of brass ball valves for water and gas, butterfly valves for water, brass and steel fittings (water and gas), copper and bronze, stainless steel and carbon steel pressfittings, copper and bronze solder fittings, brass compression fittings and bronze, brass and steel threaded fittings, check valves, pressure reducers and components for heating systems and central heating. The typical referral markets are plumbing (civil and industrial plants), gas and water district distribution (before and after the meter) and marine applications.

To better meet the client's requirements in so many wide applications the company has the following 5 divisions: plumbing, OEM, industrial, marine, and multi-utility.

The standard products are shown in this catalog: each product can be uniquely identified by the code and by a list of construction components. The products can be chosen: by consulting the catalog, by visiting the website or by requesting the assistance of a Rubinetterie Bresciane Bonomi sales area manager.

### The plumbing division

The plumbing division traditionally deals with different types of ball valves, butterfly valves, copper and bronze, stainless steel and carbon steel pressfittings, copper and bronze solder fittings, brass compression fittings and bronze, brass and steel threaded fittings. Other small components, such as check valves, reducers, balancing valves etc., are part of the Rubinetterie Bresciane Bonomi product range. Typical uses of these components are small and medium water distribution and adduction systems.

### The OEM division

The OEM division deals with engineering development, technical feasibility assessment and the production of parts of machined or molded small metal parts.

The most common materials used for these components are: brass, lead-free brass, corrosion resistant brass, silicon, bronze brass, copper, stainless steel and carbon steel. Some customized items can be built also with some other alloy special materials.

To provide a high-quality service (small construction tolerances and high level of complexity construction), Rubinetterie Bresciane Bonomi uses technologically advanced metalworking machines and highly qualified product specialists.

Taylor made attitude and customer-oriented approaches are the milestones to satisfy customer's needs through the analysis of the first received data sheets.

### The industrial division

The industrial division deals with plant distribution of hot and cold water, heating and refrigeration systems, production and distribution of thermal process fluids, ventilation and air conditioning, professional plants, and medical gas distribution systems. Water, steam, diathermic oil, air, fuels, combustion gases, oxygen, and chemicals are

am häufigsten verwendeten Prozessflüssigkeiten sind Wasser, Dampf, diathermisches Öl, Luft, Brennstoffe, Verbrennungsgase, Sauerstoff und Chemikalien. Die Entwicklung spezifischer Produkte für einen bestimmten Kundenspezifiziertenbedarf wird analysiert, indem die Auswirkungen sowohl auf das System als auch auf den gesamten Markt bewertet werden.

## Die Schiffsbau Abteilung

Die Schiffsbauabteilung ist verantwortlich für das Analysieren und Entwickeln von anwendungsspezifische Lösungen gemäß den Anforderungen der Marineindustrie, indem die strengsten Zertifizierungsstandards in diesem Bereich beachtet und erfüllt werden.

Die auf diesen Sektor bezogenen Produkte sind für die Realisierung von Süßwasser-, Inertgasen-, Kraftstoff-, Schmiermittel-, Kälte-, Wasch- und Entsalzungskreisläufen, Ballast und Bilge sowie anderen Dienstleistungen der 3. Klasse an Bord von Schiffen und Sportbooten bestimmt.

Rubinetterie Bresciane bietet auch technischen Kundendienst an, um gemeinsam mit dem Endkunden die Eignung der Produkte für bestimmte Anwendungen zu beurteilen und die besten Anwendungslösungen zu definieren.

## Die Multi-utility Abteilung

Die Multi-Utility-Abteilung arbeitet eng mit den Multi-Service-Unternehmen (Stadtwerken) zusammen, um alle für den Bau der Leitungen erforderlichen Produkte für die Erbringung öffentlicher Dienstleistungen wie die Verwaltung der integrierten Wasserversorgung (Wassergewinnung, -reinigung und -versorgung) und Gasversorgung zu entwickeln.

Die langjährige Erfahrung von Rubinetterie Bresciane in diesem Bereich hat es dem Unternehmen ermöglicht, alle für den Bau der Leitung erforderlichen Produkte vom Anfang des Verteilungssystems bis zum Ende zu entwickeln und zu konsolidieren, d.h. bis zum Endverbraucher des Dienstes.

Die starke Präsenz von Rubinetterie Bresciane in diesem Bereich beruht auf der Tatsache, dass sich Anlagenbauer von Verteilungsleitungen sowohl im Wasser- als auch im Gassektor voll und ganz auf die Kompetenz des Unternehmens verlassen kann, da mit dem hier dargestellten Sortiment im Katalog sämtliche baulichen Anforderungen für jeden Anlagentyp dieser Branche erfüllt werden können.

the most common process fluids involved. The process of creation and the development of any new products begin analyzing the impact on the system and ends with the possible scenarios on the entire market.

## The marine division

The marine division is in charge of studying, engineering and developing taylor made solutions in compliance with many dedicated standards in this area.

The products of this sector are designed for freshwater circuits, inert gases, fuels, lubricants, refrigeration, washing, desalination, ballast and bilge, and other 3rd class services aboard ships (pleasure and commercial boats).

The company also offers after-sale technical support to verify the suitability of the product to the design specifications and to fix for the future best practice principles.

## The multi-utility division

The multi-utility division works closely with the multi-service companies in charge of the construction of the pipes for public services such as water service (water collection, purification and supply) and methane.

The long-term experience allows the company to develop and sell on the market all the products necessary for district systems: pipelines, district production station components and final distribution lines (end users).

Rubinetterie Bresciane Bonomi is a historical supplier on many multi-service companies in water and gas district delivery. Tailor-made attitude and customer-oriented approaches are the milestones to satisfy customer needs. On this catalog are shown the most frequently used standard products.

## ANWEDUNGSBEREICHE



PLUMBING



DRINKING WATER



HEATING



HVAC



MARINE



REFRIGERATION



COMPRESSED AIR



SOLAR



FIREFIGHTING



MEDICAL



GAS



OEM



WATER TREATMENT



INDUSTRIAL



FOOD & BEVERAGE



AUTOMATION



STEAM



MULTIUTILITY

## APPLICATIONS

## 1630 SUPER-SFER

🇩🇪 Messingkugelhahn, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit ISO-T-Griff aus Polyamid.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F, with extended polyamide ISO-T-handle, anticondensation and dripless.



## 4391 FULL-SFER

🇩🇪 Einbau-Kugelhahn mit vollem Durchgang, I/I Gewinde, mit Betätigungselement.

🇬🇧 Built-in bore ball valve, F/F threaded, with control lever.



## 2090 BUBBLE-SFER

🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang mit Zählereinlass, I/I, unidirektional, Flügelgriff aus Technopolymer und Ausrüstung für den minimal lebenswichtigen Wasserdurchfluss.

🇬🇧 Full bore ball valve with meter inlet, F/F, unidirectional, technopolymer T-handle and minimum vital water flow equipment.

## BUBBLE-SFER QB



## 1900 EURO-SFER

🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Pressanschlüsse V-Kontur und mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve with press/press connections V profile, aluminium handle.



## 4800 FROZEN

🇩🇪 Frostsichere verchromte Außenarmatur mit automatischer Entlüftung, Schlauchtülle und Verchromtem Hebel.

🇬🇧 Anti-freeze faucet for outdoor applications, with vacuum breaker valve, hose tail connection and chromed handle.



## 507300 TURBO PRESS

🇩🇪 Übergangsfitting Verbundrohr/Kupfer.

🇬🇧 Female transition fitting from multilayer/copper.



LBP  
**TURBO**  
PRESS



## 200600 V-BALL

🇩🇪 Regulierkugelhahn mit gleicher prozentualer Kennlinie für Trinkwassersysteme mit 2- und 3-Wege-Armaturen, Innengewinde, Abmessungen von 1/2" bis 2" Typ V-Kugel, mit ISO 5211 Anschluss für Stellantrieb.

🇬🇧 Equal percentage 2-way and 3-way ball control valve, female thread, sizes from 1/2" to 2" V-Ball type. ISO 5211 pad for actuator. With control lever.



**1300  
JUNIOR-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228.

**1500  
UNI-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI ISO 228/1, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228.

**1600  
SUPER-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore brass ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**1700  
EURO-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**1800  
EXPO-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI ISO 228/1.

**2300  
FULL-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel und Kompensations-/Spülungsbohrung.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**2500  
FULL-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit ISO 5211 Platte für Drehantrieb.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1, with ISO 5211 pad for actuator.

**2700  
VAL-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**3110  
DEVIA-SFER**


🇩🇪 Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, T-Bohrung, mit Stahlhebel und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.

🇬🇧 Full bore diverter valve, female threaded UNI EN 10226/1, T-port.

**3500  
COMBI-SFER**


🇩🇪 Drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, T-Bohrung, mit Stahlhebel und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.

🇬🇧 Three way full bore ball valve, female threaded UNI EN 10226/1, T-port, and ISO 5211 pad for actuator.

**3730  
MINI-LUX**


🇩🇪 Kugelhahn, beiderseits Innengewinde, verchromt, mit Griff.

🇬🇧 Ball valve, F/F threaded, chrome plated, with handle UNI ISO 228/1.

**4291  
FULL-SFER**


🇩🇪 Unterflurventil, beiderseits Innengewinde, mit Ventileinsatz, mit Deckel.

🇬🇧 Built-in valve, F/F threaded, with stop cock, with protection cover.

**4504  
UNI-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde und Rohrverschraubung, mit Aluminium Flügelgriff.

🇬🇧 Full bore ball valves, female threaded and male union tail for manifold with aluminium handle, dimensions from 1/2" to 2".

**4583  
UNI-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn, Aussengewinde, mit Mutter, mit Aluminium-Flügelgriff.

🇬🇧 Ball valve, male thread, with ring nut, aluminium T-handle.

**4626  
ERO-SFER**


🇩🇪 Eck-Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde mit Aluminiumgriff.

🇬🇧 Angle full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1 and aluminium T-handle.

**4644  
EXPO-SFER  
COMPACT**


🇩🇪 Eckkugelhahn für rechten/linken Verteiler, mit vorderem aus schwarzem Aluminium-Flügelgriff, roter und blauer Abdeckung zur Erkennung des Heiß-/Kaltflusses.

🇬🇧 Angle ball valve for right/left manifolds, with black frontside aluminium butterfly, red/blue cover to spot the hot/cold flows.

**4634  
EXPO-SFER**


🇩🇪 Kugelhahn mit Entleerungsventil für Ausdehnungsgefäße, mit Versiegelungskappe.

🇬🇧 Ball valve with drain cock for expansion tanks with sealable cap.

**4904  
ERO-SFER**


🇩🇪 Kugelauslaufhahn mit Schlauchtülle und Aluminiumhebel.

🇬🇧 Hose ball bib-cock with hose tail connection and aluminium handle, threaded ISO 228/1.

**4560  
SUPER-SFER**



🇩🇪 KFE Kugelhahn, vernickelt, Innengewinde, mit Aluminium Hebel, Kappe und Kette.

🇬🇧 Drain ball valve for heater, nickel plated, female threaded, with aluminium handle, cap and chain.

**6275  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gas, beiderseits Innengewinde mit Aluminiumgriff.

🇬🇧 Full bore ball valve for gas, F/F threaded UNI EN 10226/1, with aluminium T-handle.

**9700  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gasrohrleitung, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Sicherheitschloss und Schutzkappe.

🇬🇧 Full bore ball valve for gas rising pipe, F/F threaded UNI EN 10226/1, with security lock and protection cap.

**947E  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn für Gaszähler, von 3/4" x 1"1/4" bis zu 1" x 1"1/4", mit Anschluss für Anbindungsplatte und Sicherheitsschloss.

🇬🇧 Ball valve with security lock for gas meter with connection for meter bracket from 3/4" x 1"1/4 to 1" x 1"1/4.

**600001  
EUROFLY**



🇩🇪 Absperrklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit Durchflussregler.

🇬🇧 Brass butterfly full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1 with flow regulation system.

**6625  
FULL-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn mit Y-Filter und Sondenhalter, Außengewinde, Gewindemutter und schwarzer Flügelgriff.

🇬🇧 Ball valve with "Y" strainer and connection for temperature measurement, male thread, swivel nut and black T-handle.

**6620  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Regalgruppe für G10-G16-Zähler, 280 mm Achsabstand, 1"1/2 x 2", mit Vollstrom-Kugelhahn und Sicherheits- und Rückstandssperre.

🇬🇧 Bracket assembly for meters G10-G16, interaxle spacing 280 mm, 1"1/2 x 2" and full bore ball valve with security lock.

**6166  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gasrohrleitung, Versiegelungskappe, Innengewinde und PE Anshluss, mit Anschluss für Schutzrohr aus Stahl.

🇬🇧 Full bore ball valve for gas for riser, with lockable cap, female threaded and PE connection, with fitting for protection steel pipe.

**9479  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Eckkugelhahn mit vollem Durchgang, Montage mit Zähler, mit Sicherheitsanschluss für Druckmessung, Anschlussmutter 1", Innen- und Außengewinde und Sicherheitsverschluss.

🇬🇧 Full bore ball valve, square, after the meter with pressure measurement point, connections nut 1"/double F/M threads and safety lock.

**600700  
FLY**



🇩🇪 Auslaufabsperriklappe aus Messing, mit Schlauchtülle und Durchflussregler, Polymer Kunststoff Griff, gewinde ISO 228/1.

🇬🇧 Brass butterfly bib-cock valve full bore, with hose tail and flow regulation system, technopolymer handle, threaded ISO 228/1.

**9010  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang für Gas, beiderseits Innengewinde mit Aluminiumhebel.

🇬🇧 Full bore ball valve for gas, F/F threaded UNI EN 10226/1 with aluminium handle.

**9052  
FIDO-SFER**



🇩🇪 Palte für Zähler G10-G16, Achsenabstand 280 mm, 1"1/2 x 2", Kugelhahn voller Durchgang mit Sicherheitsschloss.

🇬🇧 Full bore flanged gas ball valve, female thread with 1" x 25 to 1"1/2 x 50 flange.

**9646  
CLICK-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn, voller Durchgang, AG/AG UNI EN 10226/1 mit Aluminium Flügelgriff und mit abschließbarem und austauschbarem Sicherungsschloss.

🇬🇧 Full bore ball valve for gas, F/F threads UNI EN 10226/1, removable and replaceable security lock.

**9187  
SICUR-BLOCK**



🇩🇪 Eck-Kugelhahn für Gas, Außengewinde und Außengewindeanschluss für Gas-Rohr nach UNI 9891, mit Sicherheits Aluminium Flügelgriff.

🇬🇧 Angle ball valve for gas, male threaded and flexible metal hose male connection according to UNI 9891, with security closing aluminium T-handle.

**2U44  
BUBBLE-SFER**



🇩🇪 Kugelhahn für den Ausgang des Trinkwasserzählers, voller Durchgang, einerseits Innengewinde, andererseits Überwurfmutter, mit integriertem Rückschlagventil und Druckmessanschluss, Griff aus Technopolymer und Kugel mit automatischer Hinterspülung.

🇬🇧 Water full bore ball valve with meter exit, thread female/nut, check valve incorporated, pressure measurement connection, technopolymer handle and ball with automatic rinse system.

**2090  
BUBBLE-SFER**


Art.6423

 Kugelhahn für Trinkwasser, voller Durchgang, beiderseits Innengewinde UNI EN 10226/1, mit narrensicherem Flügelgriff und Kugel mit automatischer Hinterspülung.

 Full bore ball valve for water, F/F threaded UNI EN 10226/1 with anti-tampering T-handle and ball with automatic rinse system.

**300030  
EURO**


 Druckminderer mit kompensiertem UNI EN 10226/1, Innen- und Außengewinde.

 Pressure reducing and regulating valve with balanced seat according to UNI EN 10226/1, double F/M threads.

**300302  
EXPO**


 Druckminderer mit ausgeglichenem Sitz, einstellbar von 1,5 bis 6 bar, 400 Mikron Filtersystem, mit Gewindeverbindungen, Innen- und Außengewinde.

 Pressure reducing valve with balanced seat, outlet setting from 1,5 to 6 bar with upstream 400 micron flow filtering system, connections with nut and union, double F/M threads.

**5F0200  
TURBO IRON**


 Klemmverschraubung mit Innengewinde nach UNI EN 10226 und Elastomer Dichtung mit trapezförmigem Querschnitt bis PN50/MOP5.

 Double loop quick-assembling compression fitting with UNI EN 10226 threads and elastomer seal with a trapezoidal section up to PN50/MOP5.

**593100  
TURBO PRESS**


 UP Verteilerkasten mit Sanitärballenverteiler; Absperrung und Chromkappen für den senkrechten Einbau.

 Modular linear manifold for sanitary distribution with built-in box.

**100000  
EUROBLOCK**


 Rückschlagventil mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde nach UNI EN 10226/1.

 Full bore check valve, F/F UNI EN 10226/1 threaded.

**300151  
EURO-FILL**


 Füllarmatur mit Manometer, UNI EN 10226/1.

 Automatic feeder with pressure gauge, UNI EN 10226/1.

**300400  
MAGNETO**


 Schlammabscheider mit Magnet für Brennkessel, mit Gewindeanschlüssen nach ISO 228-G 3/4", mit Ventil und Verschraubung versehen.

 Magnetic dirt separator for condensing boilers, threaded connections according to ISO 228-G 3/4", with valve and connection.

**541200  
TURBO PUSH**


 Mehrschichtverbundrohr mit Gewinde nach UNI EN 10226.

 Multilayer pipe and fittings system with UNI EN 10226 threads.

**535800  
TURBO PRESS GAS**


 Mehrschichtverbundrohr, Kugelhähne und Fittingsystem für Gas.

 Multilayer pipe, fittings and valves system for gas.

**200400  
B-HEAT**


 Strangregulierungsventil, aus entzinkungsfreies Messing, mit Anschlüssen für Druckmessung, für die Einregulierung der Durchflussmengen in Heizsystemen.

 Balancing valve, in dezincification resistant brass with threaded connections, for the flow rate regulation in heating systems.

**300200  
EURO-FILTER**


 Rückspülbarer Feinfilter, Maschenweite 100 micron, Anschlussverschraubung und Überwurfmutter.

 Self-cleaning strainer, 100 micron mesh, with nut and union.

**R151  
TURBO BRASS**


 Kupplung mit Innengewinde zylindrisch.

 Straight male taper.

**500000  
TURBO PRESS  
LBP**


 Steckfittingsystem für Mehrschichtverbundrohr mit UNI EN 10226 Gewinde und LBP-System.

 Carbon steel pressfitting system with UNI EN 10226 threads and LBP system.

**9390  
FIDO-CASA**


 Unterflurkugelhahn für Gas, lötlanschluss und Inspektionsschachtel nach UNI 7129 Norm, mit Eurokonus Sitz.

 Built-in full bore ball valve for gas, copper connections and inspection box according to UNI 7129 specifications with euroconus seats.



**frabo  
press**



**SECURFRABO**

🇩🇪 Kupfer, Rotguss, Edelstahl und C-Stahl Pressfittings mit dem patentiertem System Securfrabo. Dank der besonderen Eigenschaft des O-Rings lassen sich etwaige Undichtigkeiten auf Grund einer nicht durchgeführten Verpressung sofort feststellen und vor der Inbetriebnahme fachgerecht verpresst werden.

🇬🇧 Copper, bronze, stainless steel and carbon steel pressfittings with Securfrabo patented security system. If the fitting is not pressed, the particular shape of the O-ring immediately shows the water leakage, this way each possible problem can be spotted before the activation of the system.

**FRABOPRESS  
KOMBI**



**FRABOPRESS  
C-STEEL**



**FRABOPRESS  
316**



**RB3525  
SERIE 3000**

🇩🇪 Verlängerung mit Axl Gewinde.

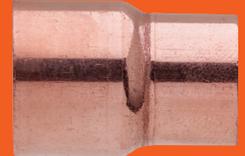
🇬🇧 Bronze male/female thread extension.



**RG5240  
FRABO G-SIZE**

🇩🇪 Reduziermuffe I/I.

🇬🇧 Copper F/F reducing coupling.



**RR9130  
FRABOPRESS**

🇩🇪 T-Stück I/I/I aus Kupfer.

🇬🇧 Copper F/F/F big-size tee.



**5N1200  
TURBO CUNI**

🇩🇪 Bogen 90° I/I.

🇬🇧 F/F 90° elbow.



**RR9273**  
FRABOPRESS



Flanschadapter aus Rotguss.  
Copper big-size flanged joint.

**HT8130**  
FRABOPRESS  
SOLAR



T-Stück mit I Gewinde aus Rotguss.  
Bronze F/female thread/F tee.

**RK9085**  
FRABOPRESS  
CHROME  
SECURFRABO



Überbogen I/I aus Kupfer.  
Chrome plated copper F/F full crossover.

**GX0F90**  
FRABOPRESS  
316 GAS V



Bogen I mit I Gewinde.  
Stainless steel F/female thread elbow.

**AX0273**  
FRABOPRESS  
316



Flanschadapter Big-Size PN16 aus Edelstahl.  
Stainless steel big-size PN16 flanged joint.

**AX0270**  
FRABOPRESS  
316



Muffe Big-Size aus Edelstahl.  
Stainless steel big-size F/F coupling.

**ZC0270**  
FRABOPRESS  
C-STEEL V



Muffe I/I.  
F/F coupling.

**MX0270**  
FRABOPRESS  
316 M



Muffe I/I.  
F/F coupling.

**GM0002**  
FRABOPRESS  
316 GAS M



Bogen 90° I/I.  
Curva 90° F/F.

**AX0041**  
FRABOPRESS  
C-STEEL



Bogen 45° I/I Big-Size aus C-Stahl.  
Carbon steel big-size F/F 45° elbow.

**RR5130**  
FRABO 5000



T-Stück I/I/I.  
Copper F/F/F tee.

**RB4092**  
FRABO 4000



Winkel 90° mit A Gewinde.  
Bronze F/male thread 90° elbow.

**MR5270**  
FRABO MED



Muffe I/I.  
Copper F/F coupling.

**OT2002**  
SERIE  
2000PLUS



Winkel I/I.  
Brass F/F elbow.

**OT6009**  
SERIE 6000OT



Muffe I/I.  
Brass F/F nipple.

**OT5090**  
SERIE 5000OT



Bogen mit I Gewinde.  
Brass female thread elbow.

**KR5005**  
SERIE 5000OT  
CROMO



T-Stück mit I Gewinde.  
Chrome plated brass female thread tee.

**RB3098**  
SERIE 3000



Winkel Verschraubung Axl.  
Bronze male/female thread 3 pieces conical seat elbow.

## 310410 SUPERFILTER



🇩🇪 Kugelhahn SUPERFILTER mit eingebautem Filter 500 µm und Magnet, Gewinde i/i ISO 228/1.

🇬🇧 SUPERFILTER ball valve with built-in filter 500 µm and magnet, F/F threaded UNI ISO 228/1.

## 48T4



🇩🇪 ANTI-KALK- und ANTI-FROST Auslaufkugelhahn mit Schlauchtülle und Alu-Hebel; ISO 228/1-Gewinde.

🇬🇧 Hose ball bib-cock, no-incrustation and antifrost, with hose tail connection and aluminium handle, threaded UNI ISO 228/1.

## 2101

🇩🇪 Zufluss-Kugelhahn für Wasserzähler / PE.

🇬🇧 Angle full bore ball valve with nut connection and meter PE inlet, F threaded.



## 2201

🇩🇪 Ausfluss-Kugelhahn für Wasserzähler / PE, mit Rückschlagventil, umgekehrt.

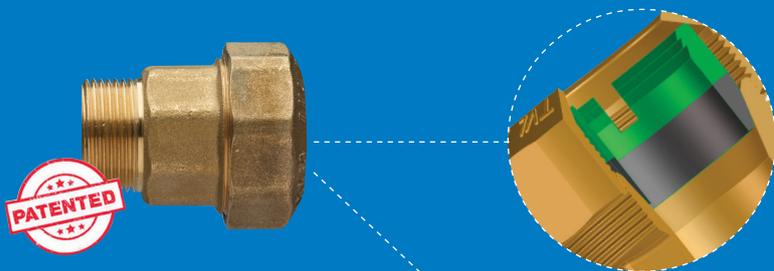
🇬🇧 Angle full bore ball valve with check valve, nut connection and meter PE outlet, F threaded.



## 580000

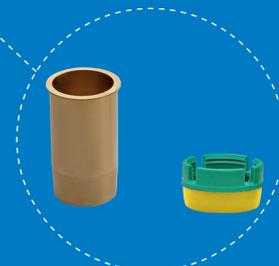
🇩🇪 Anschlussverschraubung EN 10226/1 AG mit patentierter Schnellkupplung.

🇬🇧 Patented quick-assembling compression fitting with elastomeric gasket, M threaded UNI EN 10226/1.



🇩🇪 Verstärkerungsbüchse für PE-Gasrohr S5.

🇬🇧 Reinforcement sleeve for PE GAS pipe S5.



**121**



🇩🇪 Dreiwege Kugelhahn T Bohrung F/F/F UNI ISO 228/1.

🇬🇧 3-way ball valve, T-port, F/F/F threaded UNI ISO 228/1.

**101**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, Gewinde I/I UNI EN 10226/1.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**116**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang und Pyramidenstumpfkappe, Gewinde I/I UNI EN 10226/1.

🇬🇧 Full bore ball valve, with pyramidal sheared cap, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**118**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang und plombierbarer Kappe, Gewinde I/I UNI EN 10226/1.

🇬🇧 Full bore ball valve, with sealable cap, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**201**



🇩🇪 Kugelhahn mit vollem Durchgang, Gewinde I/I UNI EN 10226/1.

🇬🇧 Full bore ball valve, F/F threaded UNI EN 10226/1.

**3840**



🇩🇪 Kugelhahn, beiderseits Innengewinde, verchromt und sandgestrahlt, mit Griff.

🇬🇧 Ball valve, sandblasted with handle, F/F threaded.

**4582**



🇩🇪 Kugelhahn, Aussengewinde, Innengewinde und Verschraubung mit Aluminium-Flügelgriff.

🇬🇧 Straight ball valve with UNI ISO 228/1 nut, F threaded UNI EN 10226/1.

**4942**



🇩🇪 Auslaufkugelhahn, verchromt, mit Anschluss für Schlauchtülle, verchromter Griff und Stahlrosette.

🇬🇧 Polished chrome-plated bib-cock, with hose tail connection, chrome-plated handle and steel cap, threaded UNI ISO 228/1.

**4943**



🇩🇪 Eck-Kugelhahn mit Filter und gelenkig Verbindungsstück, poliert verchromt, Metallhebel.

🇬🇧 Polished chrome-plated full bore bib-cock with filter and flexible connection, chrome plated handle and steel cap, threaded UNI ISO 228/1.

**5941**



🇩🇪 Kugelhahn Volldurchgang IG-IG für Sauerstoff, Öl und fettfrei.

🇬🇧 Full flow ball valve F/F for oxygen, oilfree.

**9082**



🇩🇪 Kugelhahn für gas, Innengewinde, mit Mutter, mit Aluminium Flügelgriff.

🇬🇧 Straight ball valve for gas with UNI ISO 228/1 nut, F threaded UNI EN 10226/1.

**310220**



🇩🇪 Kugelhahn SUPERFILTER mit eingebautem Filter 500 µm, Gewinde i/i UNI ISO 228/1, Flügelgriff aus Stahl.

🇬🇧 SUPERFILTER ball valve with built-in filter 500 µm, F/F UNI ISO 228/1 thread, steel T-handle.

**560000**



🇩🇪 Anschlussverschraubung AG mit Klemmring aus POM.

🇬🇧 Straight male fitting with fastening ring made in POM.

**570500**



🇩🇪 Schiebemuffe mit Klemmring aus Messing.

🇬🇧 Straight through-hole fitting with fastening ring made in brass.

**581800**



🇩🇪 Winkelanschlussverschraubung AG 45° mit Klemmring aus Schnellkupplung patentierten.

🇬🇧 Male elbow 45° with patented quick connection.

## DIE UNTERNEHMENSSTRUKTUR

Chibro ist auf die Herstellung von Rohren, Formstücken und Abflussbrunnen spezialisiert, die den Bau verschiedener Arten von Systemen im zivilen, industriellen und maritimen Bereich ermöglichen.

Die im Laufe der Jahre in verschiedenen Branchen gesammelten Erfahrungen und Investitionen in Forschung und Entwicklung haben es ermöglicht, innovative Lösungen wie z.B. die HERMETIC-Durchgänge zu entwickeln und zu patentieren, welche als Spitzenprodukte anerkannt sind.

Neben der großen Produktpalette hat es Chibro auch durch die Fähigkeit, maßgeschneiderte Produkte zu entwickeln, ermöglicht, sich eine führende Rolle in den Marktsegmenten zu sichern, in denen das Unternehmen tätig ist.

## THE COMPANY STRUCTURE

Chibro is specialized in the production of pipes, fittings and drains which are perfect for civil, industrial and marine fields.

The experience gained over the years in the different sectors and the investments in research and development have allowed to develop and patent innovative solutions such as HERMETIC penetrations, recognized by the market for being cutting-edge products.

In addition to the wide range of products, the ability to manufacture custom made solutions has allowed Chibro to carve out a leading role in the target markets.

## ANWENDUNGSBEREICHE



PLUMBING



DRINKING  
WATER



CHEMICAL



DETERGENT &  
BEAUTY CARE



MARINE



MEDICAL



FOOD &  
BEVERAGE



WATER  
TREATMENT



INDUSTRIAL

## APPLICATIONS

### Die Industrieabteilung

Der Industrieabteilung befasst sich mit Rohrleitungssystemen für Prozess- und Betriebsmedien im Industriebereich.

Die Entwicklung spezifischer Produkte für Sonderanwendungen wird analysiert, indem die Auswirkungen sowohl auf das System als auch auf den gesamten Markt bewertet werden.

### Die Heizungs- Sanitärabteilung

Die Heizungs- Sanitärabteilung befasst sich traditionell mit Pressfittings aus Edelstahl, die für die Realisierung kleiner, mittlerer und großer Verteilungs- und Versorgungsanlagen erforderlich sind.

### The industrial division

The industrial division deals with piping systems for process and service fluids in the industrial sector.

The creation of specific products for special needs is analyzed by evaluating the impact both on the system and on the entire market.

### The plumbing division

The plumbing division traditionally deals with pressfittings in stainless steel, needed to make distribution and supply systems of small, medium and large dimensions.

## Die Schiffsbau Abteilung

Die Schiffsbauabteilung befasst sich mit der Untersuchung, Konstruktion und Entwicklung von maßgeschneiderte Lösungen entsprechend den Anforderungen des Marineindustriemarktes unter Einhaltung der strengsten Zertifizierungsstandards.

Die Produkte dieses Sektors sind für die Herstellung von Vakuum- und Schwerkraftentladungssystemen, Inertgasen, Kraftstoffen, Schmiermitteln, Kühlung, Waschen, Entsalzung, Ballast und Bilge sowie für andere Dienstleistungen der 3. Klasse an Bord von Schiffen und Booten konzipiert.

Das Unternehmen bietet auch technischen Kundendienst nach dem Verkauf an, um gemeinsam mit dem Endkunden die Eignung des Systems für spezifische Anwendungen zu bewerten und die besten Anwendungslösungen zu definieren.

## Die Produkte

Die Produktpalette gliedert sich in zwei Haupttechnologien: Pressfitting und Schnellverbindungen, die sich beide durch eine einfache und schnelle Installation auszeichnen.

Die Pressfitting-Technologie ist sowohl in Kupfernickel 90/10 als auch in Edelstahl 1,4404 (AISI 316L) mit Durchmessern von 15 bis 108 mm erhältlich.

Das Schnellkupplungssystem besteht aus Rohren mit Durchmessern von DN 40 bis DN 200 und Ablaufbrunnen mit vertikalem und horizontalem Abgang. Bei dieser Linie handelt es sich bei der Materialqualität immer um Edelstahl 1,4404 (AISI 316L). Beide Systeme werden durch entsprechende Durchgänge vervollständigt, die es ermöglichen, bei Bedarf die Decks und Schotte von Schiffen zu überqueren.

## The marine division

The marine division is in charge of studying, engineering and developing tailor made solutions in compliance with many dedicated standards in this area.

The products of this sector are designed for drainage system both vacuum and gravity, inert gases, fuels, lubricants, refrigeration, washing, desalination, ballast and bilge, and other 3rd class services aboard ships (pleasure and commercial boats).

The company also offers after-sale technical support to verify the suitability of the product to the design specifications and to fix for the future best practice principles.

## The commercial offer

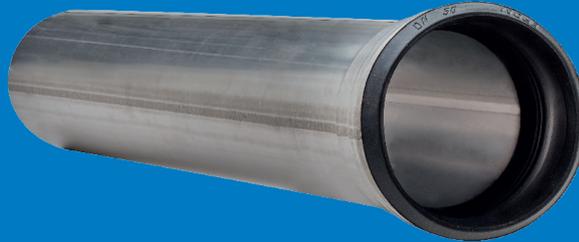
The product range is composed by two main technologies, pressfitting and push-fit, engineered for an easy and fast installation.

Pressfitting technology is available both in cupronickel 90/10 and stainless steel AISI316L, with diameters from 15 to 108 mm.

The push-fit system includes pipes with diameters from DN 40 to DN 200 and drains with vertical and horizontal outlets. The material grade of this product line is stainless steel AISI 316L.

Both systems are completed with the relevant penetrations needed to cross ships decks and bulkheads.

# 50002



Steckverbindung: Rohr aus Edelstahl 1,4404 (AISI 316L), hohe Beständigkeit gegen Säuren und Lochfraß.

Push-fit connection of pipe in stainless steel AISI 316 L, high resistance to acids and pitting corrosion.

# 3919



## Hermetic

Die **HERMETIC**-Durchgänge bestehen aus drei Metallscheiben, die in der Mitte perforiert sind, um das Rohr einzuführen, das durch das Deck oder die Trennwand geführt werden muss. Die Scheibe ist mit einem O-Ring ausgestattet, der die mit dem Rohr verbundene Dichtung erzeugt. Die hydraulische Dichtung ist mit der Struktur und einer Dichtung aus intumeszierendem Material verbunden, das sich im Brandfall ausdehnt und alle Hohlräume ausfüllt, wodurch die Feuerbeständigkeit des Durchgangs gewährleistet wird. Bei der Montage werden die Scheiben mithilfe von Schrauben (die durch das gleiche Loch wie das Rohr verlaufen) miteinander verbunden, um eine robuste und perfekt luftdichte Einheit, Schott-Scheiben-Rohr, zu bilden. Das patentierte **HERMETIC**-System ermöglicht es den Rohren, die wasserdichten und feuerfesten Abschottungsstrukturen zuverlässig, schnell und wirtschaftlich zu den Bordsystemen auf Schiffen und Offshore-Einheiten jeder Art und Größe zu durchqueren.

The **HERMETIC** system of penetration consists of three metallic discs with a hole in the centre so that they can be mounted onto the pipe which penetrates the structure.

Disc is equipped with an O-ring which forms a seal when coupled onto the pipe, with a flat gasket which ensures that the structure is watertight and a gasket of heat-expanding material which expands when affected by fire, sealing any gaps and making the penetration fire-resistant.

During installation, the discs are connected by screws (which pass through the same hole cut for the pipe) thus making the assembly bulkhead, discs, pipes, strong and absolutely watertight.

The patented **HERMETIC** system allows the penetration of decks/bulkheads to be made through watertight and fire-resisting compartments on board ships and off-shore units of any type or dimension in a safe, fast and economical way.

**51400**  
TURBO DRAIN



🇩🇪 Flexibler Vakuumschlauch.

🇬🇧 Vacuum flexible hose.

**51363**  
TURBO DRAIN



🇩🇪 Deck-/Schottdurchdringung in M4-Form.

🇬🇧 Deck/Bulkhead penetration M4 shape.

**51730**  
TURBO DRAIN



🇩🇪 Ablaufschacht mit vertikalem Anschluss.

🇬🇧 Drain with vertical outlet.

**1503**  
INOX  
LBP



🇩🇪 Pressfitting-System aus Edelstahl mit UNI EN 10226-Gewinden und LBP-System.

🇬🇧 Stainless steel pressfitting system with UNI EN 10226 threads and LBP system.

**224**  
CUNIPRESS



🇩🇪 CUNIPRESS-System aus 90/10 Kupfernichel.

🇬🇧 CUNIPRESS system in copper-nickel 90/10.

## DIE UNTERNEHMENSSTRUKTUR

Valpres ist ein Unternehmen, welches in zwei Abteilungen gegliedert ist und zahlreiche Anforderungen an Prozesskugelhähne erfüllen kann: eine Abteilung ist für den Industriesektor und eine für den Öl- und Gassektor.

### Die Industrieabteilung

Der Industriebereich produziert und entwickelt in Zusammenarbeit mit führenden OEMs Kugelhähne für vielfältige Anwendungen im zivilen, chemischen und industriellen Anlagenmarkt. Die in diesen Anwendungen am häufigsten verwendeten Prozessflüssigkeiten sind: Wasser, Dampf, diathermisches Öl, Luft, Kraftstoffe und chemische Produkte.

## THE COMPANY STRUCTURE

Valpres is a valve manufacturing company that can satisfy many different requests for process ball valves. In the company there are two different branches dedicated to the following two markets: general industry and energy sector.

### The industry division

The industry division produces and develops, in collaboration with leading OEMs, ball valves dedicated to multiple applications in the civil, chemical, and industrial plant market. The most common industrial fluids used in these applications are the following ones: water, steam, diathermic oil, air, fuels and chemicals.

## ANWEDUNGSBEREICHE



FOOD & BEVERAGE



HVAC



MARINE



MINING



AUTOMOTIVE



MEDICAL



CHEMICAL



STEEL INDUSTRY



TEXTILE



PULP & PAPER



POWER & RENEWABLE ENERGY



LNG PLANTS



PAINTS & SOLVENTS



WATER TREATMENT



OEM



MULTIUTILITY

## APPLICATIONS

### Die Energie Abteilung

Die 2013 gegründete Abteilung Energie, bestehend aus einem Expertenteam mit jahrzehntelanger Erfahrung in der Branche, hat eine Reihe von Ventilen entwickelt, die Endkunden und Ingenieurbüros im Öl- und Gassektor sowie in Industriezweigen für schwere Anwendungen zufrieden stellen. Um ihre Aufgaben besser erfüllen zu können, verfügt die Division über die Zertifizierungen API 6A (Nr. 6A-1741) und API 6D 6A (Nr. 6D-1428) für den Bau von Kugelhähnen.

### The energy division

The energy division, established in 2013 through a team of experts with decades of experience in the sector, has developed a range of valves capable of satisfying end customers and engineering companies in the Oil&Gas sector as well as in industrial sectors for heavy-duty applications. The division has the API 6A (n° 6A-1741) and API 6D 6A (n° 6D-1428) certification for the construction of ball valves to best perform its functions.

### Anwendungsbereiche



OIL & GAS



POWER & RENEWABLE ENERGY



UPSTREAM PROCESSING



PETROCHEMICAL

### Applications

## DIE PRODUKTE

Valpres Kugelhähne erfüllen unterschiedlichsten Funktionen: Auf-Zu und Durchfluss-/Druckregelung.

Die Auslegungstemperaturen liegen zwischen  $-196^{\circ}\text{C}$  (kryogene Anwendungen) und  $+400^{\circ}\text{C}$  bei Betriebsdrücken zwischen  $10^{-3}$  Torr (Vakuumbedingung) und  $+420$  bar und darüber.

Nachfolgend sind die Hauptmerkmale unserer Produkte nach Typ und Marktsegment geordnet erläutert.

### Standardausführung

Die Standardausführungen sind in diesem Katalog aufgeführt, i.d.R. durch Industrieabteilung angeboten. Jedes Produkt kann anhand eines Seriencodes und einer Komponentenliste identifiziert werden. Das Produkt kann vom Kunden ausgewählt werden, indem er den Katalog oder die Website konsultiert oder mit der Unterstützung eines Verkaufstechnikers. Diese Artikel sind in der Regel sofort lieferbar.

### Sonderausführung

Kugelhähne, welche in kleineren Losgrößen für bestimmte industrielle Anwendungen hergestellt werden. Sonderausführungen werden auf Auftragsbasis aus Standardausführungen hergestellt, die in unterschiedlichen Konfigurationen zusammen montiert werden. Die Produktauswahl kann nur aufgrund der Erfahrung eines technisch-kaufmännischen Ansprechpartners erfolgen. Diese Art von Produkten zeichnet Valpres im Bereich Fachwissen und Erfahrung im Anlagenbau aus.

### Kommissionsaufträge

Diese Kugelhähne werden auftragsbezogen auf der Grundlage von Prozessspezifikationen entwickelt, die von einem Ingenieurbüro im Bereich Öl und Gas erstellt wurden. Die Entwicklung dieser Kugelhähne kennt keine Grenzen und erfordert verfahrenstechnische, anlagentechnische und vertragsrechtliche Fähigkeiten. Valpres verfügt über ein Team von Fachpersonal, welches in der Lage ist, die komplexesten Herausforderungen im Onshore und Offshore Bereich zu lösen.

## THE COMMERCIAL OFFER

Valpres valves can perform the most various fluid-mechanical applications and installation functions: on off and flow/pressure regulation.

Design temperatures range is from  $-196^{\circ}\text{C}$  (cryogenic applications) to  $+400^{\circ}\text{C}$  with operating pressures ranging from  $10^{-3}$  torr (vacuum condition) to  $+420$  bar and more.

Below the main characteristics of our products organized by type and market segment.

### Standard products

The standard products shown in this catalog are the most common offered by the industry division. Each product can be identified by a valve series code and a bill of construction components. The product can be chosen: by consulting the catalog, by visiting the website or by requesting the assistance of a Valpres sales area manager. These items are usually on stock for immediate delivery.

### Special product

Special products refer to valves produced in mini-series for specific industrial applications. Special products can be made starting from standard components assembled in different configurations compared to the standard ones. Product selection can only take place through the experience provided by a sales manager.

This type of product characterizes Valpres as a customer oriented company.

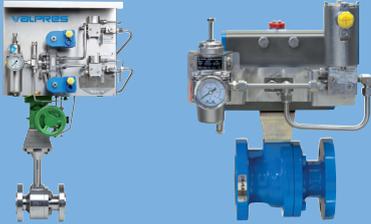
### Tailor-made products

This type of product can be made starting from technical specification defined by an engineering company in the Oil&Gas field. The production of these valves has no limits and requires process, plant and contractual skills.

Valpres has a team of professional engineers in charge to provide solutions to the most complex onshore and offshore applications.

## 680000

VALBIA ACTUATOR SERIE 82  
FIRE SAFE ISO 10497



🇩🇪 Geteilter Kugelhahn mit schwimmend gelagerter Kugel, nach API6D/API608/ISO17292. Geschmiedetes oder gegossenes Gehäuse ANSI 150#-2500#. Nennweiten bis 6" verfügbar. Aus Stahl, Edelstahl oder Nickel-Legierung.

🇬🇧 Floating ball valve Split Body to API 6D/API 608/ISO 17292. Forged or cast body. ANSI 150#-2500#. Available up to 6", carbon steel, stainless steel and nickel alloys.

## 680000-2

FIRE SAFE ISO 10497

AUF ANFRAGE MIT FLANSCHENDEM ZUM SCHWEISSEN ERHÄLTlich  
AVAILABLE WITH FLANGED ENDS, WELDED ENDS OR CUSTOMIZED ENDS



🇩🇪 Geteilter Kugelhahn mit Zapfen-gelagerter Kugel, nach API6D/API6A. 2/3-teiliges geschmiedetes Gehäuse. ANSI 150#-2500# und API 2000 - 10000 PSI. Nennweiten bis 48" verfügbar. Aus Stahl, Edelstahl oder Nickel-Legierung.

🇬🇧 Trunnion mounted ball valve, Split Body, to API 6D/API 6A. 2/3 piece forged Body. Rating ANSI 150#- 2500#, API 2000-10000 PSI. Available up to 48". Carbon steel, stainless steel and nickel alloys.

## 670000

FIRE SAFE ISO 10497



🇩🇪 Kugelhahn mit zapfengelagerter Kugel, nach API6D. 2 bzw. 3 - teiliges rundum verschweißtes Gehäuse aus Schmiedestahl. Druckstufen ANSI 150#-2500#. Nennweiten bis 48" verfügbar.

🇬🇧 Trunnion mounted ball valve, Welded Body, to API 6D. 2/3 piece forged carbon steel body. Rating ANSI 150# to 2500#. Available up to 48".

## 690000

VALBIA ACTUATOR SERIE 82  
FIRE SAFE ISO 10497



## 790000

VALBIA ACTUATOR SERIE 82  
FIRE SAFE ISO 10497

🇩🇪 Top Entry Kugelhahn mit schwimmend gelagerter Kugel, nach API6D/API608/ISO17292. Option Schaltwellenverlängerung für Kryotechnik bis -196°C. Druckstufen ANSI 150#-2500#. Bis 6". Aus Edelstahl oder Nickel-Legierung.

🇬🇧 Floating ball valve Top Entry to API 6D/ API 608/ISO 17292-BS6364. With the option of extended bonnet suitable for -196°C. ANSI 150#- 2500#. Available up to 6". Stainless steel and nickel alloys.

## 780000-2

FIRE SAFE ISO 10497



🇩🇪 Geteilter Kugelhahn mit Zapfen-gelagerter Kugel, nach API6D/BS6364. Mit Schaltwellenverlängerung für Kryotechnik bis -196°C. Druckstufen ANSI 150#-2500#. Bis 24", Aus Edelstahl oder Nickel Legierung.

🇬🇧 Trunnion mounted ball valve Split Body to API 6D/BS6364. With extended bonnet suitable for cryogenic service down to -196°C. ANSI 150#-2500#. Available up to 24". Stainless steel and nickel alloys.

## LOCPower

LOCPower



🇩🇪 Patentiertes Energierückgewinnungs-Linearegelventil mit integrierter Turbine, von DN80 (3") bis DN600 (24"), PN16-100 / ANSI 150# -600#. Aus C-Stahl, Edelstahl oder Nickellegierungen.

🇬🇧 Patented, linear control ball valve energy harvesting with internal turbine, size DN80 (3") to DN600 (24"), PN16-100/ANSI 150#-600#. In carbon steel, stainless steel and nickel alloys.

V-BALL VP0F/T  
VP1-L VP2-L  
VP2-G VP2-G  
VP1-C VP2-C  
VP-B VP-C



FIRE SAFE ISO 10497

🇩🇪 Patentierter Regelkugelhahn VP-L (für nicht komprimierbare Flüssigkeiten), VP-G (für komprimierbare Flüssigkeiten) und VPB/C (Mehrzweck). Split Body mit schwimmender Kugel bis 6" und Zapfengelagerte Kugel montiert 2" bis 48".

V-Kugeln sind mit 30/60°, 60°, 90° und kundenspezifischen Öffnungen erhältlich. Auch in kryogener Ausführung erhältlich.

🇬🇧 Patented control ball valve VP-L (for incompressible fluids), VP-G (for compressible fluids) and VPB/C (multipurpose). Split Body Floating ball to 6" and Trunnion mounted 2" to 48". V-balls are available with 30/60°, 60°, 90° and custom openings. Available also in cryogenic version.

**700000**  
INOX-VAL



V-Ball options  
Auch als Fire-Safe-Version erhältlich  
Available Fire Safe version

Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.

Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.

**705000**  
INOX-VAL



V-Ball options  
Auch als Fire-Safe-Version erhältlich  
Available Fire Safe version

C-Stahlkugelhahn aus ASTM A105-WCB, Kugel und Spindel aus AISI 304, Innengewinde, mit vollem Durchgang.

Full bore carbon steel ASTM A105-WCB ball valve with AISI 304 ball and stem, F/F threading.

**704000**  
EURO-INOX



Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit vollem Durchgang.

Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.

**703000**  
INOX-VAL



V-Ball options

Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, Innengewinde, mit Aufbauplatte nach ISO 5211 Vorschrift, mit vollem Durchgang.

Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading, ISO 5211 pad direct.

**709000**  
INOX-VAL



Art. 709100C-Stahl A105  
Carbon steel A105

Monoblock Kugelhähne Class 800 lbs aus Edelstahl AISI316 und C-Stahl ASTM A105, Innengewinde, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.

Barstock ball valve monobloc type class 800 lbs in stainless steel AISI316 and carbon steel ASTM A105, full bore, F/F threading, Antistatic Device.

**706600**  
INTER-GAS



Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105/WCB für Untergrundinstallation für Erdgas, voller Durchgang, Anschweissenden nach UNI 9734 und EN 13774 Norm, mit Spindel verlängerung und mit Vierkantaufnahme für die Betätigung.

Fully welded ASTM A105/WCB full bore floating ball valve for natural gas, elongated stem for installation underground level, BW ends, in according to UNI 9734 and EN 13774 with square for manual operator connector.

**713000**  
RADIAMONT



V-Ball options  
Art. 710063 Dampfversion  
15 bar 198°  
Version for steam 15 bar 198°

3-teiliger C-Stahlkugelhahn aus ASTM A105, voller Durchgang.

Three piece carbon steel ASTM A105, full bore ball valve.

**710000**  
RADIAMONT



V-Ball options  
Art. 710060 Dampfversion  
15 bar 198°  
Version for steam 15 bar 198°

3-teiliger Edelstahlkugelhahn AISI 316-CF8M, mit vollem Durchgang.

Three piece stainless steel AISI 316-CF8M, full bore ball valve.

**725000**  
WAFER



V-Ball options  
PN10 - PN16 - PN40  
ANSI 150

Kompakt-Flansch-Kugelhahn, voller Durchgang, Wafer Typ, aus Edelstahl CF8M, antistatische Ausführung.

Full bore stainless steel CF8M flanged ball valve, WAFER type, Antistatic Device.

**730003**  
EURO-SFER



Flansch-Kugelhahn aus Grauguss mit vollem Durchgang, Baulängen ab EN 558 basic Serie 14 (DN 200 basic Serie 27).

Full bore flanged ball valve, PN16 in cast iron, according to EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27).

**68J...  
68F...  
68R...**



SPLIT BODY API 608

ANSI 150-300-600

Flansch-Kugelhahn API STANDARD 608 aus Edelstahl A351-CF8M, C-Stahl A352-LCC verzinkt und super duplex voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged API STANDARD 608 stainless steel A351-CF8M and zinc-plated carbon steel A352-LCC and super duplex ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

**68J...  
68F...  
68R...**



SPLIT BODY  
METAL SEATED API 608

ANSI 150-300-600

VFlansch-Kugelhahn, API 608, aus Stahl A352-LCC, Edelstahl A351-CF8M und Superduplex A995-6A, mit Metallische Kugelsitze. Mit vollem Durchgang. Baulänge nach ASME B16.10-Norm, Fire Safe Mit Antistatikvorrichtung.

Flanged ball valve, API 608, in carbon steel A352-LCC, austenitic A351-CF8M and superduplex A995-6 stainless steel, metal seated, full bore, end to end to ASME B16.10, Fire Safe, with Antistatic Device.

**760005**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack options  
Art. 762000 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
ANSI 150



Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged ANSI 150 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore Fire Safe, Antistatic Device.

**761030**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack options  
Art. 761031 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
ANSI 300



Flansch-Kugelhahn ANSI 300 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged ANSI 300 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore Fire Safe, Antistatic Device.

**760200**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack options  
Art. 760150 LF2  
ANSI 600



Flansch-Kugelhahn ANSI 600 aus Edelstahl AISI 316 und C-Stahl A350-LF2 voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged ANSI 600 stainless steel AISI 316 and carbon steel A350-LF2 ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension Fire Safe, Antistatic Device.

**760000**  
SPLIT BODY

Art. 760001 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
PN16



Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach DIN 3202 F4/F5, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, DIN 3202 F4/F5 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

**760801**  
SPLIT BODY

Art. 760802 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
PN16 F1



Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach DIN 3202 F1, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore, DIN 3202 F1 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

**760341**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack options  
PN40



Flansch-Kugelhahn PN40 aus C-Stahl LCB voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged PN40 carbon steel LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

**765000**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack Option  
Art. 765001 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
PN16 ISO 5211 diretto/direct



Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI316-CF8M un C-Stahl WCB, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire safe und antistatische Ausführung.

Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, EN558 basic series 27 face to face dimension Fire Safe, Antistatic Device.

**766000**  
SPLIT BODY

V-Ball and V-Pack Option  
Art. 766001 C-Stahl LCB  
Carbon steel LCB  
ANSI 150 ISO 5211 diretto/direct



Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI316-CF8M un C-Stahl WCB, mit vollem Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach ANSI B 16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

Flanged ANSI 150 stainless steel AISI 316-CF8M and carbon steel WCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, ANSI B 16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

**763000**  
WAFER-SPLIT

Edelstahl AISI 316L  
Stainless steel AISI 316L  
PN16



Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, Antistatische Ausführung.

Wafer Split full bore flanged ball valve, PN16, Fire Safe, Antistatic Device.

**763030**  
WAFER-SPLIT

V-Ball and V-Pack options  
Art.764150 LF2  
PN100



Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung PN100, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic Series 101, Fire Safe.

Wafer Split full bore flanged ball valve, PN100 Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.

**763100**  
WAFER-SPLIT

V-Ball and V-Pack options  
Art.764100 LF2  
ANSI 600



Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung ANSI 600, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung, Baulängen ab UNI EN 558 basic Series 101, Fire Safe.

Wafer Split full bore flanged ball valve, ANSI 600 Antistatic Device, according to UNI EN 558 basic series 101, Fire Safe.

**764000**  
WAFER-SPLIT

V-Ball and V-Pack options  
C-Stahl A105  
Carbon steel A105 Verzinkt  
Electrolytic Zinc Plated  
PN16



Kompaktflansch-Kugelhahn Split-Wafer Ausführung PN16, mit vollem Durchgang, Fire Safe, Antistatische Ausführung.

Wafer Split full bore flanged ball valve, PN16, Fire Safe, Antistatic Device.

**721000**  
WAFER

Auch als Fire-Safe-Version erhältlich  
Available Fire Safe version  
PN16



🇩🇪 Kompaktflansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, mit vollem Durchgang.

🇬🇧 Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, full bore.

**722000**  
WAFER

V-Ball options  
Auch als Fire-Safe-Version erhältlich  
Available Fire Safe version  
PN16



🇩🇪 Kompaktflansch-Kugelhahn PN16 aus C-Stahl ASTM A105, mit vollem Durchgang.

🇬🇧 Full bore flanged ball valve PN16, in carbon steel ASTM A105.

**720700**  
WAFER

V-Ball and V-Pack options  
Art. 720650 LF2  
PN63



🇩🇪 Kompaktflansch-Kugelhahn PN63, mit vollem Durchgang von DN 15 bis DN 100, antistatische Ausführung.

🇬🇧 Flanged ball valve PN63, full bore from DN 15 to DN 100, Antistatic Device.

**720225**  
WAFER

Art. 720276 mit Flanschbindung  
With flanges connection on jacket  
PN16



🇩🇪 Flansch-Kugelhahn, mit Heizmantel aus Edelstahl oder C-Stahl mit vollem Durchgang von DN15 bis DN150.

🇬🇧 Flanged ball valve, with jacket in stainless or carbon steel, full bore, sizes DN 15 to DN 150.

**721V00**  
WAFER

V-Ball options  
Auch als Fire-Safe-Version erhältlich  
Available Fire Safe version  
PN16/40



🇩🇪 Flansch-Kugelhahn PN16/40 aus Edelstahl A351-CF8M, voller Durchgang, V-Pack Spindeldichtung, Baulänge EN 558 Serie 100, Fire Safe und Antistatik.

🇬🇧 Flanged ball valve PN16/40 stainless steel A351-CF8M, full bore, EN558 basic series 100, metric thread, V-Pack stem seal, Fire Safe, Antistatic Device.

**723000**  
**724000**  
WAFER DIRECT MOUNT

V-Ball options  
PN16



**723100**  
**724100**  
WAFER DIRECT MOUNT

ANSI 150

🇩🇪 Flansch-Kugelhahn aus Edelstahl A351-CF8M und C-Stahl A352-LCB brüniert, voller Durchgang, mit ISO 5211 Flansch und Antistatik.

🇬🇧 Flanged ball valve, in stainless steel A351-CF8M and blued carbon steel A352-LCB, full bore, with ISO 5211 pad and Antistatic Device.

**776007**  
COMBI-SFER

Art. 776000 in acciaio al carbonio A105  
Carbon steel A105  
PN16



🇩🇪 3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, Verteiler, aus Ede stahl AISI 316, "L" Bohrung, mit 2 Dichtungen und mit reduziertem Durchgang.

🇬🇧 Three way flanged PN16 diverter ball valve, in stainless steel AISI 316, "L" port, with two seals, reduced port.

**776401**  
COMBI-SFER

Art. 776601 in acciaio al carbonio A105  
Carbon steel A105  
PN16



🇩🇪 V3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, mit vier dichtungen, "L" - "T" Bohrung, mit vollem Durchgang, antistatische Ausführung.

🇬🇧 Three way flanged PN16, "L" and "T" port, with four seats, full bore, Antistatic Device.

**772000 (T)**  
COMBI-SFER

Art. 775000 (L)



🇩🇪 3-Wege Edelstahl AISI 316-CF8M Kugelhahn, Innengewinde, vier Dichtungen, mit reduziertem Durchgang.

🇬🇧 Three way reduced bore, in stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, four seals, female threads.

**600105**  
EUROFLY

Art. 600119 NBR



🇩🇪 Wafer Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss G250 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung.

🇬🇧 Butterfly valve Wafer type PN16, body in cast iron G250+epoxy painting, EPDM seat.

**600205**  
EUROFLY



🇩🇪 LUG Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung.

🇬🇧 Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+epoxy painting, EPDM seat.

**600230**  
EUROFLY



🇩🇪 LUG Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, NBR Dichtung.

🇬🇧 Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+epoxy painting, NBR seat.



garantieren variable Drehzahlen in einem Bereich zwischen 12 und 120 U/min. Diese Technologie ist patentiert.

### **Standardprodukte**

Um die von Valbia angebotenen Artikel zu erkennen, neben den in der technischen Liste hervorgehobenen Unterschieden bei den Komponenten, einen eindeutigen Code, der die Serie, den Typ und das Modell identifiziert. Durch die Valbia-Website kann der Kunde den Katalog selbstständig einsehen oder Unterstützung eines Verkaufstechnikers anfordern. Bereits ab Lager verfügbare Standardprodukte sorgen für kurze Lieferzeiten.

### **Sonderausführungen**

Unter Sonderausführungen verstehen wir pneumatische und elektrische Antriebe, die auf Anfrage für bestimmte industrielle Anwendungen hergestellt werden. Diese werden ausgehend von Standardkomponenten durch unterschiedliche Montage derselben und mögliche Hinzufügung spezieller Elemente für pneumatische Antriebe (PTFE-Lackierung, Dichtungen für hohe oder niedrige Temperaturen) oder elektrische Antriebe (Batterien und Positionierer) erreicht. Hierbei handelt es sich um Ausführungen, die möglicherweise bereits im Katalog verfügbar sind. Das Valbia-Angebot wird durch komplette aumtomatisierte Kugelhähne und Klappen erweitert, die auch Montagesätze und Steuerungszubehör umfassen können, welche von der technischen Abteilung entwickelt wurden Tailor-made products.

### **Produkte auf Kundenspezifikation**

Diese Art von kundenspezifischem Produkt wird von Grund auf maßgeschneidert entwickelt, ausgehend von spezifischen Anfragen von Ingenieurbüros oder OEMs. Regulierungs-, Anlagentechnik- und Prozesskenntnisse sind die notwendige Grundlage für die Realisierung von Projekten durch das Team von Valbia-Fachleuten, die sich der Untersuchung von Onshore- und Offshore-Anwendungen widmen, wie z. B. Korrosionsschutzlackierung und stoßfesten Gehäusen.

### **Standard products**

To recognize the items offered by Valbia, in addition to the differences in components highlighted in the technical list, there is a unique code that identifies the series, type and model. By consulting the Valbia website, the customer can independently view the catalog or request assistance from a sales manager. Standard products already available in stock ensure rapid delivery times.

### **Special products**

By special items we mean those pneumatic and electric actuators produced on request for specific industrial applications. Starting from standard components, a new final configuration is obtained through different assembly of the same and possible addition of special elements, such as PTFE painting and gaskets for high or low temperatures for tires or batteries and positioners for electrics; these are versions that may be available in the catalog alongside the standard products most commonly used in the industry.

The Valbia offer is further expanded with the possibility of purchasing complete valve-actuator packages, which may include assembly kits and control accessories for pneumatic actuators designed specifically by the technical department.

### **Products to order**

This type of custom product is developed from scratch, tailor-made, starting from specific requests from engineering companies or OEMs. Regulatory, plant engineering and process skills are the necessary basis for the realization of projects by the team of Valbia professionals dedicated to the study of onshore and offshore applications, such as anti-corrosion painting and anti-shock housing.

## 82DA00.. 82SR00..

SERIE 82

🇩🇪 Pneumatischer Drehantrieb, einfach- und doppelwirkend.

🇬🇧 Pneumatic actuator double acting and spring return.



## 83DA00..

SERIE 83

🇩🇪 Pneumatischer Drehantrieb, doppelwirkend. 0°-180° Drehung.

🇬🇧 Pneumatic actuator double acting return, rotation 0°-180°.



## 84DA00.. 84SR00..

SERIE 84

🇩🇪 Pneumatischer Edelstahl Drehantrieb, einfach- und doppelwirkend.

🇬🇧 Stainless steel pneumatic actuator double acting and spring return.



## 85H000.. 85L000.. 85L100..

100/240 V ac

85L000..

24 V ac/dc

85L100..

12 V ac/dc

SERIE 85

🇩🇪 Elektrischer Drehantrieb Serie 85.

🇬🇧 Electric actuator series 85.



## 86H000.. 86L000.. 86L100..

100/240 V ac

86L000..

24 V ac/dc

86L100..

12 V ac/dc

SERIE 86

🇩🇪 Elektrischer Drehantrieb Serie 86, mit Aluminium Gehäuse IP68.

🇬🇧 Electric actuator series 86, aluminium enclosures IP68.



## VB...MT



🇩🇪 Non intrusive drehzahlvariabler Elektroantrieb mit variabler Geschwindigkeit, Wechselrichter und bürstenlosem Motor, doppelt abgedichtetes IP68-Gehäuse.

🇬🇧 Non intrusive multi-turn electric actuator at variable speed with inverter and brushless motor, IP68 double sealing enclosure.

**8P000300 (DA)**  
**8P000400 (SR)**

Art. Valpres 703000



2-Wege Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316-CF8M, Gewindeanschluß, mit pneumatischem Drehantrieb.

2-way ball valve in stainless steel AISI 316-CF8M, threaded F/F, with pneumatic actuator.

**8P003200 (DA)**  
**8P003400 (SR)**

Art. Valpres 721000



2-Wege Edelstahl AISI 316-CF8M Flansch-Kugelhahn Wafer Typ, mit pneumatischem Drehantrieb.

2-way WAFER ball valve, flanged, stainless steel AISI 316-CF8M, with pneumatic actuator.

**8P003500 (DA)**  
**8P003700 (SR)**

Art. Valpres 722000



2-Wege Wafer Flansch-Kugelhahn aus C-Stahl ASTM A105, mit Kugel und Spindel aus Edelstahl AISI 304, mit pneumatischem Drehantrieb.

2-way WAFER ball valve flanged, carbon steel ASTM A105 with ball and stem in stainless steel AISI 304, with pneumatic actuator.

**8P003900 (DA)**  
**8P004000 (SR)**

Art. Valpres 720212



2-Wege Flansch-Kugelhahn, ANSI 300 metrisch, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, mit pneumatischem Drehantrieb.

Ball valve, full bore, flanged ANSI 300, stainless steel AISI 316-CF8M, with pneumatic actuator.

**8P011700 (DA)**  
**8P011800 (SR)**

Art. Valpres 760000



Split-Body Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, (Baulänge nach EN558 Basic Series 27), Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Ball valve, full bore, SPLIT BODY type, PN16, (face to face dimension EN558 basic series 27), in stainless steel AISI 316-CF8M, Fire Safe, Antistatic Device, with pneumatic actuator.

**8P021500 (DA)**  
**8P021600 (SR)**

Art. Valpres 761031



Flansch-Kugelhahn ANSI 300, Stahlguß WCB, voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und Anti-Statik komplett montiert mit pneumatischem Drehantrieb.

Actuated flanged ANSI 300 WCB carbon steel ball valve, ANSI B16.10 and Fire Safe, Antistatic Device, with pneumatic actuator.

**8P004500 (DA)**  
**8P004600 (SR)**

Art. Valpres 730008-730003



2-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Grauguß G250, mit Kugel und Spindel aus Edelstahl AISI 304 (Baulänge nach EN558 basic Series 14 - DN 200 basic Series 27), mit pneumatischem Drehantrieb.

Ball valve, 2-way, full bore, cast iron G250, ball and stem AISI 304 (face to face according to EN558 basic series 14 - DN200 basic series 27) with pneumatic actuator.

**8P007900 (DA)**  
**8P008100 (SR)**

Art. RB 2500



2-Wege Messing CW 617N Kugelhahn mit PTFE+FKM Dichtungen, Innengewinde, mit pneumatischem Drehantrieb.

2-way brass ball valve CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F, with pneumatic actuator.

**8P008300 T (DA)**  
**8P008500 T (SR)**

Art. RB 3500



3-Wege Kugelhahn aus Messing CW 617N, mit PTFE+FKM Dichtungen, Gewinde F/F/F, voller Durchgang, "T" oder "L" Bohrung, mit pneumatischem Drehantrieb.

3-way brass ball valve CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F/F, full bore, "T" or "L" port, with pneumatic actuator.

**8P005500 L (DA)**  
**8P005600 L (SR)**

Art. Valpres 776000



3-Wege Kompakt-Flansch-Kugelhahn Wafer Typ, aus C-Stahl ASTM A105, PN16 Zwei Sitzringe (Verteiler), reduzierter Durchgang, "T" oder "L" Bohrung, mit pneumatischem Drehantrieb.

3-way WAFER ball valve (diverting), "T" or "L" port, two seats, flanged PN16, in carbon steel ASTM A105, reduced bore, with pneumatic actuator.

**8P010500**  
**DISC GGG 40 (DA)**  
**8P010600**

DISC GGG 40 (SR)

Art. Valpres 600204



Lug Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguss GGG40 mit Epoxy Beschichtung, EPDM Dichtung, mit pneumatischem Drehantrieb.

Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+Epoxy painting, EPDM seat, with pneumatic actuator.

**8P028600 L (DA)**  
**8P028800 L (SR)**

Art. Valpres 776001



3-Wege Kugelhahn Typ Combi-Sfer, "L" oder "T" Kugelbohrung, allseitige Kugeldichtung, PN16 Flanschanschluß, C-Stahl ASTM A105, voller Durchgang, mit Drehantrieb.

3-way ball valve type COMBI-SFER, L or T ported, with 4 seats, PN16 flanged, carbon steel ASTM A105, full bore, with pneumatic actuator.

**8P023100 (DA)**  
**8P023200 (SR)**

Art. Valpres 725000



Wafer Flansch-Kugelhahn, ANSI 150, aus Edelstahl CF8M mit pneumatischem Drehantrieb.

WAFFER ball valve, flanged ANSI 150, stainless steel CF8M, with pneumatic actuator.

**8P0039\*\* (DA)**  
**8P0040\*\* (SR)**

Art. Valpres 720212



Kompaktflansch-Kugelhahn ANSI 300 metrisch, mit vollem Durchgang, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.

Full bore flanged ball valve ANSI 300 metric, stainless steel AISI 316-CF8M, full bore with stainless steel pneumatic actuator.

**8P0901\*\* (DA)**  
**8P0902\*\* (SR)**

Art. Valpres 723000



2-Wege Kompakt-Kugelhahn PN16 mit Flansch, aus Edelstahl CF8M, voller Durchgang, Antistatik und ISO 5211-Direktaufbauflansch.

2-way Wafer ball valve PN16 flanged, stainless steel CF8M, full bore, Antistatic Device, ISO 5211 pad direct.

**8P0117\*\* (DA)**  
**8P0118\*\* (SR)**

Art. Valpres 760000



Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.

Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M, full bore, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device, with stainless steel pneumatic actuator.

**8P0502\*\* (DA)**  
**8P0503\*\* (SR)**

Art. Valpres 765000



Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI316-CF8M, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit pneumatischem edelstahl Drehantrieb.

Flanged PN16 stainless steel AISI 316 CF8M full bore, with ISO 5211 pad direct, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device, with stainless steel pneumatic actuator.

**8E003\*\*\***

Art. Valpres 703000



2-Wege Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316, F/F Gewinde, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Ball valve, 2-way, in stainless steel AISI 316, threaded F/F, with electric actuator series 85.

**8E014\*\*\***

Art. RB 2500



2-Wege Kugelhahn aus Messing CW 617N, PTFE+FKM Dichtungen, F/F Gewinde, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Ball valve, 2-way, in brass CW 617N, seals in PTFE+FKM, threaded F/F, with electric actuator series 85.

**8E053\*\*\***

Art. Valpres 760000

**8E054\*\*\***

Art. Valpres 760001



Split-Body Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Edelstahl AISI 316-CF8M oder C-Stahl WCB, voller Durchgang, Baulänge nach EN558 Basic Series 27, Fire-Safe und antistatische Ausführung mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Ball valve, full bore, SPLIT BODY type, PN16, in stainless steel AISI 316-CF8M or WCB, face to face dimension EN558 basic series 27, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 85.

**8E011\*\*\***

Art. Valpres 761030



Flansch-Kugelhahn ANSI300, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Ball valve, full bore, ANSI 300, in stainless steel AISI 316-CF8M, face to face dimension ANSI B16.10, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 85.

**8E034\*\*\***

GH/GH/EPDM

Art. Valpres 600104

**8E036\*\*\***

GH/INOX/EPDM

Art. Valpres 600105



Wafer Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß G250 mit Epoxy Beschichtung, vernickelte Klappe aus GGG40, EPDM oder NBR Dichtung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

Butterfly valve, "WAFFER" type, PN16, body G250 epoxy coated, nickel plated GGG40 disc or CF8M, seat EPDM or NBR, with electric actuator series 85.

**8E168\*\*\* (L)**

Art. Valpres 776401

**8E169\*\*\* (T)**

Art. Valpres 776400



3-Wege Kugelhahn Typ Combi-Sfer, "L" oder "T" Bohrung, allseitig abgedichtet, Flanschanschluß, PN16, aus Edelstahl AISI 316, voller Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 85.

3-way ball valve type COMBI-SFER, "L" or "T" ported, with 4 seats, PN16 flanged, stainless steel AISI 316, full bore, with electric actuator series 85.

**8M228\*\*\***

Art. Valpres 724000



2-Wege Kompakt-Kugelhahn PN16 mit Flansch, aus C-Stahl LCB, voller Durchgang, Antistatik und ISO 5211-Direktaufbauflansch, mit elektrischem Antrieb Serie 86.

2-way Wafer ball valve PN16 flanged, carbon steel LCB, full bore, Antistatic Device, ISO 5211 pad direct, with electric actuator series 86.

**8M053\*\*\***

Art. Valpres 760000



Split-Body Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 Basic Series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, full bore, SPLIT-BODY type, PN16, in stainless steel AISI 316-CF8M, face to face dimension according to EN 558 basic series 27, Fire Safe, Antistatic Device, with electric actuator series 86.

**8M038\*\*\***

GH/GH/EPDM

Art. Valpres 600204

**8M103\*\*\***

GH/GH/NBR

Art. Valpres 600231

**8M040\*\*\***

GH/INOX/EPDM

Art. Valpres 600205

**8M102\*\*\***

GH/INOX/NBR

Art. Valpres 600230



Lug Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß GGG40 Epoxy beschichtet, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Butterfly valve LUG type PN16, body in cast iron GGG40+epoxy painting, with electric actuator series 86.

**8M034\*\*\***

GH/GH/EPDM

Art. Valpres 600104

**8M096\*\*\***

GH/GH/NBR

Art. Valpres 600117

**8M036\*\*\***

GH/INOX/EPDM

Art. Valpres 600105

**8M101\*\*\***

GH/INOX/NBR

Art. Valpres 600119



Wafer Absperrklappe PN16, Gehäuse aus Grauguß G250 Epoxy beschichtet, EPDM Dichtung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Butterfly valve, WAFER type, PN16, body in cast iron G250 epoxy coated, EPDM seat, with electric actuator series 86.

**8M009\*\*\***

Art. Valpres 730008-730003



Flansch-Kugelhahn aus Grauguß, PN16, voller Durchgang, Baulängen DN25 bis DN200 nach EN 558 Basic Serie 14 (DN 200 basic Serie 27), mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, DN 25-DN 200, full bore, cast iron G250, PN16, face to face according to EN 558 basic serie 14 (DN 200 basic serie 27), with electric actuator series 86.

**8M057\*\*\***

Art. Valpres 720212



Flansch-Kugelhahn ANSI 300 metrisch, aus Edelstahl AISI 316-CF8M, voller Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, full bore ANSI 300 metric, in stainless steel AISI 316-CF8M, with electric actuator series 86.

**8M168\*\*\* (L)**

Art. Valpres 776401

**8M169\*\*\* (T)**

Art. Valpres 776400



3-Wege Flansch-Kugelhahn PN16, aus Edelstahl AISI 316, vierseitig abgedichtet, "L" und "T" Bohrung, voller Durchgang, antistatische Ausführung, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, 3-way, 4 seats, full bore, PN16, in stainless steel AISI 316, "L" and "T" port, Antistatic Device, with electric actuator series 86.

**8M016\*\*\* (T)**

Art. Valpres 776010

**8M017\*\*\* (L)**

Art. Valpres 776007



3-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, aus Edelstahl AISI 316, Verteiler, "L" und "T" Bohrung, zweiseitig abgedichtet, reduzierter Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, 3-way, 2 seats, reduced bore, diverter, PN16, "L" and "T" port, stainless steel AISI 316, with electric actuator series 86.

**8M263\*\*\***

Art. Valpres 760V00



Flansch-Kugelhahn PN40, aus Edelstahl AISI 316 CF8M, voller Durchgang, Fire Safe, Antistatik, Baulänge nach EN558 Basisserie 27, klassifiziert ATEX Ex II 2 G / D c T3, mit elektrischem Antrieb der Serie 86.

Ball valve, full bore flanged PN40 ball valve, stainless steel AISI 316 CF8M, Fire Safe, Antistatic Device, face to face EN 558 basic series 27, classified ATEX Ex II 2 G/D c T3, with electric actuator series 86.

**8M013\*\*\* (T)**

Art. Valpres 776001

**8M015\*\*\* (L)**

Art. Valpres 776000



3-Wege Flansch-Kugelhahn, PN16, Verteiler, "L" und "T" Bohrung, aus ASTM A105 zweiseitig abgedichtet, reduzierter Durchgang, mit elektrischem Drehantrieb Serie 86.

Ball valve, 3-way, 2 seats, reduced bore, diverter, PN16, "L" and "T" port, ASTM A105, with electric actuator series 86.

## DIE ABTEILUNGEN

Quam wurde 2001 gegründet und ist auf Entwicklung, Herstellung und Endlieferung von Spezialventilen und Steuerungssystemen für den Öl- und Gassektor spezialisiert, insbesondere im Upstream Bereich, sowohl Offshore als Onshore.

## ANWENDUNGSBEREICHE



ENERGY



OIL & GAS



UPSTREAM  
PROCESSING

## Die Produkte

Quam-Produkte werden auf Basis direkter Kundenwünsche entwickelt. Die Entwicklungs- und Konstruktionsphase des Produkts wird in der Tat vollständig an die persönlichen Bedürfnisse jedes unserer Kunden angepasst, bei Einhaltung der angegebenen Spezifikationen, um die effektivste und effizienteste Lösung für die verschiedenen erforderlichen Anwendungen zu finden (selbst die kritischsten), basierend auf unserer Erfahrung. Die verschiedenen Fälle, mit denen wir im Laufe der Jahre konfrontiert waren, haben uns reaktiv und bereit für jede Art von Anlagenanforderung gemacht. Die ständige Suche nach der Verbesserung aller Geschäftsprozesse und die Stärkung des Qualitätsprogramms haben es uns ermöglicht, eine Reihe von „Made in Italy“ Produkten zu entwickeln, welche gemäß den wichtigsten internationalen Standards wie API 6A/6D, ISO, ASME, ASTM und NACE hergestellt und getestet wurden.

## Die Produktpalette

### Drosselventile

Drosselventile sind Steuergeräte, die hauptsächlich im vorgelagerten Teil einer Öl Anlage eingesetzt werden, um den Durchfluss und den Druck der aus dem Bohrlochkopf austretenden Flüssigkeiten zu regeln, aber auch in anderen Anwendungsbereichen wie „Brunnenköpfe“, „Bohren“, „Wassereinspritzung“, „Gaslift“ und „Heizungsumgehungen“.

Diese Ventile ermöglichen durch eine maßgeschneiderte Trimmung die Optimierung der Produktivität des Bohrlochkopfs mit äußerster Präzision und gewährleisten die vollständige Steuerbarkeit der abgehenden Ströme.

Da Drosselventile im Allgemeinen einer rauen Umgebung und Rohmedien ausgesetzt sind, werden diese mit sorgfältig ausgewählten Materialien und Konstruktionsmerkmalen ausgestattet, um mögliche Phänomene wie Erosion, Korrosion, Kavitation und Vibration zu minimieren.

Unsere Drosselventile werden dem Kunden in verschiedenen Ausstattungskonfigurationen angeboten, mit Option für den manuellen Betrieb (Handrad/Handpumpe) oder gesteuert durch einen „Quam made“ Stellantrieb (hydraulisch, pneumatisch) oder elektrischen Stellantrieb.

Abmessungen: bis zu 12 Zoll.

Druckklassen: bis zu 20000 psi.

### Absperrschieber

Absperrschieber sind Auf/Zu Geräte (vollständig geöffnet oder vollständig geschlossen), die den Durchfluss oder stoppen. Ihre Betätigung ist typischerweise linear, senkrecht zur Strömungsrichtung.

Die Hauptfunktion eines Absperrschiebers besteht darin, das Medium in der Leitung zu blockieren oder

## THE COMPANY STRUCTURE

Established in 2001, Quam is specialized in the engineering, manufacturing and final supply of special valves and control systems for Oil&Gas industry, focusing upstream, both onshore and offshore.

## APPLICATIONS

## The commercial offer

Quam products are designed according to direct customer requests. The engineering and design phase of the product, in fact, is totally “customized” considering the personal needs of each of our customers, following the specifications provided and proposing the most effective and efficient solution for the different applications required, even the most critical.

The various cases faced over the years have made us reactive and ready for any type of plant requirement, at disposal of the most various customers. Furthermore, the constant research for improvement of all producing processes, strengthening the quality program, has allowed us to create a range of products, made in Italy, designed and tested in accordance with the main international standards: API 6A/6D, ISO, ASME, ASTM, NACE.

## Range

### Choke valves

Choke valves are control devices, mostly used in upstream of an oil well to regulate flow and pressure of fluids produced by the well, but also in other application fields, such as drilling, water injection, gas lift, heater by-passes. These valves, through a customized trim, allow to optimize well production with extreme precision, guaranteeing full control of exiting fluids.

By being generally exposed to a harsh environment, with raw fluids flowing through them, Choke valves are manufactured with materials and design characteristics carefully selected, in order to minimize possible erosion, corrosion, cavitation and vibration phenomena.

Choke valves are proposed to customers with different trim configurations, with manual-operated option (handwheel/hand-pump), complete “Quam-made” actuators, hydraulic, pneumatic or with electric actuator.

Dimensions: up to 12”.

Pressure ratings: up to 20.000 psi.

### Gate valves

Gate valves are on/off equipment, fully opened or totally closed, which allow or deny the passage of the fluid through a pipe; their movement is typically linear, perpendicular to the flow direction.

Gate valve primary function consists in stopping or permitting the flow of the fluid through the pipeline: the design of these valves is therefore optimized in order to guarantee excellent shut-off characteristics “tight shut-off”, with minimal or non-existent pressure loss.

zuzulassen. Die Konstruktion dieser Ventile ist daher optimiert, um außergewöhnliche Schließeigenschaften ("dichtes Absperren") bei minimalem oder nicht vorhandenem Druckverlust zu gewährleisten.

Aufgrund dieser Eigenschaften stellen die von Quam hergestellten Absperrschieber die beste Lösung für Anwendungen wie ESDV (Emergency Shut-Down Valve) und SSV (Surface Safety Valves) dar.

Da Absperrschieber im Allgemeinen einer rauen Umgebung und Rohmedien ausgesetzt sind, werden diese mit sorgfältig ausgewählten Materialien und Konstruktionsmerkmalen ausgestattet, um mögliche Phänomene wie Erosion und Korrosion zu minimieren.

Die Absperrschieber werden in verschiedenen Ausstattungsvarianten angeboten, mit Option für den manuellen Betrieb (Handrad/ Handpumpe) oder gesteuert durch einen "Quam made" Stellantrieb (hydraulisch, pneumatisch) oder elektrischen Stellantrieb. Abmessungen: bis zu 24 Zoll.

Druckklassen: bis zu 20000 psi.

### **High integrity pressure protection system (HIPPS)**

Das „HIPPS“ (High Integrity Pressure Protection System) ist ein Gerät, welches aus einem oder zwei QUAM-Absperrschiebern besteht und zum Schutz der in der Leitung nachgeschalteten Geräte vor der Gefahr von Überdruck oder anderen kritischen Bedingungen aus dem vorgeschalteten Bereich verwendet wird.

Die Hauptfunktion eines HIPPS-Systems besteht darin, das sofortige Schließen der Leitung stromabwärts des Geräts sicherzustellen, falls gefährliche Risiken eines Überdrucks auf der Leitung selbst auftreten: Schließzeiten dieses Schutzsystems liegen in der Größenordnung von 2 Sekunden.

Um die perfekte Funktionalität und Ausführung des Befehls zu gewährleisten (verwaltet vom Stellantrieb und dem entsprechenden "In sich geschlossen" Steuerungssystem) ist das gesamte HIPPS-System SIL-3-zertifiziert.

Da die HIPPS-Systeme von Quam im Allgemeinen einer rauen Umgebung und Rohmedien ausgesetzt sind, werden diese mit sorgfältig ausgewählten Materialien und Konstruktionsmerkmalen ausgestattet, um mögliche Phänomene wie Erosion und Korrosion zu minimieren.

Abmessungen: bis zu 12 Zoll.

Druckklassen: bis zu 20000 psi.

Die möglichen Konfigurationen unserer HIPPS-Systeme sind: pneumatisch oder hydraulisch, elektronisch oder mechanisch.

### **Hydraulic power unit (HPU)**

Quam-Hydraulikaggregate ("Hydraulic power Unit") sind Antriebssysteme, die dem Ventiltrieb Hydraulikflüssigkeit zuführen und zur Versorgung eines oder mehrerer Antriebe verwendet werden können.

Die Hydraulikaggregate werden vollständig gemäß den Spezifikationen des Kunden hergestellt (insofern diese angegeben werden) oder in den "Standard-Quam"-Konfigurationen vorgeschlagen.

Quam-HPUs können als einfache Netzteile oder mit einem autonomen Steuerungssystem angeboten werden, um eine integrierte Ventilsteuerung zu gewährleisten.

Je nach Kundenwunsch können sie in einem "Skid", auf dem Boden oder direkt am Stellantrieb installiert werden.

### **Wellhead control panel (WHCP)**

Eine Bohrlochkopf Schalttafel ("Wellhead Control Panel") ist ein hydraulisches Steuerungssystem, welches die Befehle für die verschiedenen Leitungen verwaltet, aus denen der obere Teil des Bohrlochkopf ("Christmas Tree") besteht. Die Hauptfunktion eines WHCP besteht darin, das automatische ferngesteuerte Schließen der Bohrlochsicherheitsventile als Reaktion auf Alarmbedingungen, welche eine Betriebsunterbrechung erfordern. Die Option eines manuellen Sicherheitsverschlusses ist jedoch immer verfügbar.

Quam-Schalttafeln werden vollständig gemäß den Spezifikationen des Kunden hergestellt oder in den Standard Quam Konfigurationen „Einzelbohrlochkopf“ oder „Mehrfachbohrlochkopf“ Konfiguration, beide für Onshore-und Offshore-Anwendungen geeignet.

Thanks to these properties, Quam-manufactured Gate valves represent the best solution for different applications such as ESDV (Emergency Shut-down Valve) and SSV (Surface Safety Valves).

By being generally exposed to harsh environment, with raw fluids flowing through them, Gate valves are manufactured with materials and design characteristics carefully selected, in order to minimize possible erosion, corrosion, cavitation and vibration phenomena.

Gate valves are proposed to our customers with different trim configurations, with manual activation option (handwheel/hand-pump), complete Quam-made actuators, hydraulic, pneumatic or with electric actuator.

Dimensions: up to 24".

Pressure ratings: up to 20.000 psi.

### **High integrity pressure protection system (HIPPS)**

HIPPS system, High Integrity Pressure Protection System, is a device composed by one or two Quam Gate valves, which is used with the aim of protecting downstream equipment from overpressure danger or other critical conditions coming from the upstream.

HIPPS System primary function is guaranteeing the immediate line shut-off downstream, in case of dangerous risks of excessive pressure on the line itself showed up: closing time of this protection system is generally less than 2 seconds.

In order to guarantee perfect functionality and order execution (handled through actuator and related self-contained control system), the entire HIPPS system is SIL-3 certified.

By being generally exposed to a harsh environment, with raw fluids flowing through them, HIPPS systems are manufactured with materials and design characteristics carefully selected, in order to minimize possible erosion and corrosion phenomena.

Dimensions: up to 12".

Pressure ratings: up to 20000 psi.

Possible HIPPS system configurations are: pneumatic or hydraulic, electronic or mechanical.

### **Hydraulic power unit (HPU)**

Quam hydraulic power units are power systems which supply hydraulic fluid to the valve actuator and can be used to supply a single/multi valve system or project.

HPUs are manufactured in full compliance to customer's specifications, or proposed in standard Quam configurations.

Quam's HPUs can be proposed as simple power supply units or complete with a control system, in order to guarantee integrated valve control. According to client's requests, HPUs can be skid mounted, free-standing or directly installed on actuator.

### **Wellhead control panel (WHCP)**

A wellhead control panel is a hydraulic control system that manages open/close commands for the various valves which compose the topside christmas tree. A WHCP main function consists of well protection operation by guaranteeing well safety valves remote automatic shut-off, in response to alarm conditions which require operating interruption; a safety manual shut-off option is always available. Quam's wellhead control panels are manufactured in full compliance with client's specifications, or proposed following reliable standard Quam design, both in the single-well and in the more complex multi-well configurations. Suitable both for onshore and offshore applications.

## DROSSELVENTILE CHOKE



■ Drosselventile "Positive": manuelles Drosselventil, feste Öffnung, leicht austauschbares Trim, empfohlen für Standard- und Niederdruckanwendungen.

☞ Positive Choke valve: manual Choke valve, fixed orifice, easily replaceable trim, recommended for standard/low pressure applications.

## DROSSELVENTILE CHOKE



■ Drosselventile "Needle & Seat": Einstellbare Öffnung, nadelförmiger Stopfen mit zylindrischer Bohrung, empfohlen für Anwendungen mit niedrigem Differenzdruck.

☞ Needle&seat Choke valve: adjustable orifice, needle shaped plug with a cylindrical bore, suggested for low differential pressure applications.

## ABSCHPERRSCHIEBER GATE



■ Absperrschieber "slab through conduit": parallele Flächen und schwimmende Sitze, lineare Wirkung, empfohlen für Hochdruckanwendungen.

☞ Gate slab through conduit valve: parallel faces and floating seats, linear action, recommended for high pressure applications.

## DROSSELVENTILE CHOKE



■ Drosselventile "External Sleeve and Cage": Einstellbare Öffnung, externer zylindrischer Stopfen und zylindrischer Käfig mit radialen Löchern: die Steuerung erfolgt durch die Bewegung des Verschlusses aus dem Käfig. Für Anwendungen mit hohem Differenzdruck, kritischen Anwendungen und Erosionsbeständigkeit empfohlen.

☞ Choke valve external sleeve&cage: adjustable orifice, external cylindrical shutter and cylindrical cage with radial holes: control is obtained by the movement of the shutter outside the cage. Recommended for applications with high differential pressure, critical applications and resistance to erosion.

## DROSSELVENTILE CHOKE



■ Drosselventile "Internal Plug & Cage": einstellbare Öffnung, interner zylindrischer Verschluss und zylindrischer Käfig mit radialen Löchern: die Steuerung erfolgt durch die Bewegung des Verschlusses im Käfig. Ein- oder mehrstufige Trimmung, empfohlen für Anwendungen mit hohem Differenzdruck und Kavitations-/Geräuschschutz.

☞ Internal plug&cage Choke valve: adjustable orifice, internal cylindrical plug and cylindrical cage with radial holes: control is achieved by the movement of the plug inside the cage single or multistage trim, suggested for applications with high differential pressure and control of cavitation/noise.

## ABSCHPERRSCHIEBER GATE



■ Absperrschieber "Double Expanding Through Conduit" erweiterbarer Verschluss und parallele Flächen, lineare Wirkung, empfohlen für viskose und verschmutzte Anwendungen.

☞ Double expanding through conduit Gate valve: expandable shutter and parallel faces, linear action, recommended for viscous and dirty applications.

## DROSSELVENTILE CHOKE



■ Drosselventile "Rotating Disk": einstellbare Öffnung. Das Trim besteht aus zwei Scheiben (eine feste und eine rotierende), die für Anwendungen mit niedrigem/mittlerem Differenzdruck empfohlen werden.

☞ Choke rotating disk valve: adjustable orifice, the trim is composed of two discs (one fixed and one rotating), recommended for applications with low/medium differential pressure.

## HIGH INTEGRITY PRESSURE PROTECTION SYSTEM HIPPS



## HYDRAULIC POWER UNIT QUAM HPU



## WELLHEAD CONTROL PANEL QUAM WHCP



## DIE UNTERNEHMENSSTRUKTUR

GHIBSON kann auf über 35 Jahre Erfahrung im Bereich der Herstellung von Industrieventilen zurückblicken. Es exportiert seine Produkte in die ganze Welt und bietet stets die beste Kundenbetreuung in allen Phasen: Design, Installation, Wartung.

## THE COMPANY STRUCTURE

Ghibson can boast of more than 40 years of experience in manufacturing of industrial valves. It exports its products all over the world always providing the best assistance to customer during all the phases: design, installation, maintenance.

## ANWENDUNGSBEREICHE

## APPLICATIONS



FOOD & BEVERAGE



HVAC



MARINE



HEATING



PULP & PAPER



POWER & RENEWABLE ENERGY



MULTIUTILITY



CHEMICAL



STEEL INDUSTRY



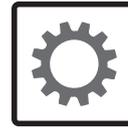
OIL & GAS



STEAM



WATER TREATMENT



OEM

## Die Produkte

Das Standardproduktportfolio von Ghibson ist sehr breit und besteht aus Absperrklappen (Weichsitz oder PTFE, Hochleistungs- und Dumper), Rückschlagventilen (Scheibe und Klappe), Stellantrieben (elektrisch, pneumatisch und hydraulisch) und Steuerungen.

Diese werden durch das Angebot an kundenspezifischen Ventilen ergänzt, die entwickelt und hergestellt werden, um effizient auf die unterschiedlichsten industriellen Anforderungen und Anwendungen zu reagieren.

## The commercial offer

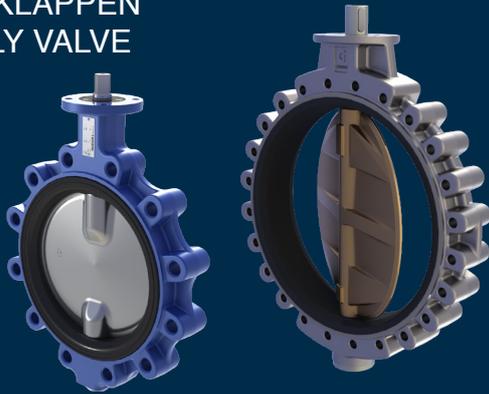
Ghibson standard product portfolio is really broad and consists of butterfly valves (rubber seated, PTFE seated, high performance, damper valves), check valves (disc type and swing type) actuators (pneumatic, electric and hydraulic) and control systems.

In addition to these products, there is a wide offer of customized valves to answer efficiently to the most different industrial applications and requirements.



## MIT GUMMIDICHTUNG RUBBER SEATED

ABSPERRKLAPPEN  
BUTTERFLY VALVE



**Weicher Sitz:** Entwickelt für den Einsatz in verschiedenen Anwendungen, vom Transport von Pulvern über die Meeresumwelt bis hin zur Petrochemie.

**Rubber seated:** designed to fit in industrial applications from powder conveyance to marine and petrochemical requirements.

## MIT PTFE DICHTUNG PTFE SEATED

ABSPERRKLAPPEN  
BUTTERFLY VALVE



**PTFE-Dichtung:** Diese Serie ist in einer Vielzahl von Materialkombinationen erhältlich und wurde speziell für die chemische Industrie und für Hochleistungsanwendungen (Heavy Duty) entwickelt.

**PTFE seated:** available in a wide range of materials combinations, and specifically designed for the chemical industry and heavy duty applications.

## DOPPELT EXZENTRISCH DOUBLE ECCENTRIC

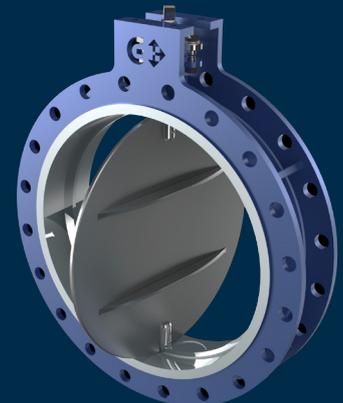
ABSPERRKLAPPEN  
BUTTERFLY VALVE



**Hochleistung Doppelsexzentrisch:** speziell entwickelt für Anwendungen mit kritischen Bedingungen. Erhältlich in verschiedenen Materialien und Rating. Die Fire-Safe-Version ist gemäß API 607-6th ed. getestet.

**High performance:** specifically designed for high demanding applications where the valve performance is critical. Available in different materials and ratings. The Fire safe version is Fire tested to API 607-6th ed.

## DROSSELKLAPPEN DAMPER



**Drosselklappen:** vollständig gefertigt und konstruiert gemäß Kundenanforderungen, hauptsächlich verwendet bei Hochtemperaturanwendungen in Kombination mit Niederdruckanwendungen.

**Damper valves:** fully manufactured and designed according to customer requirements, mainly used with high temperature combined with low pressure applications.

## DISC CHECK VALVES



🇩🇪 **Scheiben-Typ:** diese stellen eine umfangreiche Kombination von Lösungen dar, angefangen von der Niederdruckausführung bis zu 160 bar.

🇬🇧 **Disc type:** represent an extensive combination of solutions starting from low pressure design up to 160 Bars.

## SCHEIBEN-RÜCKSCHLAGVENTIL SWING CHECK VALVES



🇩🇪 **Schwingen-Typ:** Hergestellt in vielen Materialien sowie Druckstufen und Flanschverbindungen. Erhältlich für allgemeine Anwendungen und auch mit federbelasteter Klappe.

🇬🇧 **Swing type:** manufactured in many materials as well as pressure ratings and flange connections. Available for general purpose applications and also with spring loaded flap.

## ANTRIEBE HYDRAULIC ACTUATORS



🇩🇪 **Hydraulische Antriebe** der Serie ARES. Kompaktes Design und hohe Leistung. Sie können für die Montage im sicheren Bereich sowie in Übereinstimmung mit der ATEX-Richtlinie geliefert werden.

🇬🇧 **Hydraulic actuators** (ARES series). Compact design and high performance. They can be supplied for safe areas as well as in conformity with ATEX directive.

## KUNDENSPEZIFISCHE VENTILE CUSTOMIZED VALVES



🇩🇪 **Kundenspezifische Ventile** nach Kundenwunsch. Anwendungen für alle Industriebereiche: Marine, Chemie, Energie, Öl und Gas. Für alle Arten von Flüssigkeiten: Wasser, Öle, Dampf, Pulver usw.

🇬🇧 **Customized valves** to answer to any customer's requirements. Applications for every industrial sector: marine, chemical, energy, Oil&Gas and for any kind of fluid (water, oils, steam, powder, etc).

## DIE UNTERNEHMENSSTRUKTUR

Penta ist ein Unternehmen, das sich auf die Herstellung von Kugelhähnen mit Metallsitz für kritische Betriebsbedingungen wie hohe Temperaturen (bis +700°C), kryogene Anwendungen (bis -200°C), abrasive Anwendungen und gefährliche Anwendungen spezialisiert hat.

Die langjährige Erfahrung im Bereich Industrieanlagen, die ständige Innovation in Forschung und Entwicklung zur Erfüllung der Kundenbedürfnisse und die Verfügbarkeit einzigartiger Lösungen auf dem Markt haben das Unternehmen zu einem kompetenten und zuverlässigen Lieferanten für verschiedene spezifische Anwendungen gemacht.

## THE COMPANY STRUCTURE

Penta is specialized in the production of metal seated ball valves for critical working conditions as high temperatures (up to +700°C), cryogenic services (down to -200°C), abrasive services and dangerous services.

The long experience in the field of industrial plants, the constant innovation in research and development to meet customer needs and the availability of unique solutions in the market have made the company a competent and reliable supplier for different specific applications.

## ANWENDUNGSBEREICHE



PETROCHEMICAL



CHEMICAL



MARINE



ENERGY



OIL & GAS



MINING



OEM

## APPLICATIONS

### Die Produkte

Penta Auf-/Zu-Kugelhähne sind ein Synonym für Qualität und Zuverlässigkeit, die sich aus ständigen Investitionen in Forschung und Entwicklung einzigartiger technologischer Lösungen in der Branche und ständiger Zusammenarbeit mit Kunden ergeben, um das Modell und die Konstruktion zu ermitteln, die für die realen Betriebsbedingungen am besten geeignet sind.

#### Kugelhähne mit Metallsitz

Die Designphilosophie hat als erstes Ziel das Erreichen maximaler Zuverlässigkeit durch die Realisierung technischer Lösungen, die bis heute auf dem Markt ihr gleichen suchen.

Alle Metallsitz-Kugelhähne von Penta sind mit schwimmender oder zapfengelagerter Kugel, mit reduziertem Durchgang oder vollem Durchgang erhältlich und alle mit automatischer Ableitung von Überdrücken in den Körperhohlräumen ausgestattet.

Die Auslegungstemperaturen liegen zwischen -100°C (kryogene Anwendungen mit dem patentierten Metallsitz Pentafit) und +700°C bei Betriebsdrücken der Klasse ANSI 150/PN16 bis ANSI 2500/PN420.

#### Kugelventile mit weichem Sitz

Die Erfahrung im Ventilsektor hat es Penta ermöglicht, in den Markt für Kugelventile mit weichem Sitz zu expandieren.

### The commercial offer

Penta on/off ball valves are synonymous with quality and reliability as a result of the constant investment in research and development of unique technological solutions.

Thanks to the cooperation with customers, it is possible to identify the suitable valve model and construction for the real working conditions.

#### Metal seated ball valves

The design conception had as first target the achievement of maximum reliability, through the realization of technical solutions that still today haven't any equal on the market.

All Penta metal seated ball valves are available with floating ball or trunnion ball, reduced bore or full bore and they all provide the automatic body cavity relief.

The design temperatures available is between -100°C (cryogenic application using the patented Pentafite seats) and +700°C with working pressures between class ANSI 150/PN16 and ANSI 2500/PN420.

#### Soft seated ball valves

The experience in the valves field has allowed Penta to expand its activity in the soft seat ball valve market.

Penta has expanded its production range to soft seat ball valves, based on the design solutions and the know-how gathered in over 45 years of presence in the ball valve market.

Basierend auf den konstruktiven Lösungen und dem in über 45 Jahren Präsenz im Kugelhahnsektor angesammelten Know-how hat Penta seine Produktpalette auf Weichsitz-Kugelhähne erweitert.

Die geringeren Betätigungsmomente und der automatische Abbau von Überdrücken im Gehäuse sowie die vollständige Bidirektionalität der Ventile machen das Penta-Produkt den branchenüblichen Ventilen weit überlegen.

Die Auslegungstemperaturen reichen von -200°C (kryogene Anwendungen) bis + 200°C mit Betriebsdrücken von ANSI 150/PN16-Klasse bis ANSI 1500/PN250-Klasse.

The lower operating torques and the automatic body cavity relief, as well as the total bi-directionality make the Penta products superior to valves commonly used in the market. The design temperatures available is between -200°C (cryogenic application) and +200°C with working pressures between class ANSI 150/PN16 and ANSI 1500/PN250.



# PENTAFITE

PERFEKTE DICHTUNG  
NIEDRIGE DREHMOMENTE  
EINFACHE WARTUNG  
PERFEKTE ABDICHTUNG MIT GAS

PERFECT TIGHTNESS  
LOW VALVE TORQUE  
EASY MAINTENANCE  
GAS TIGHTNESS



🇩🇪 **PENTAFITE** ist eine Verbindung mit metallischer Matrix und fein verteiltem Festschmierstoff im Inneren, die für die Herstellung der einzigartigen von Penta patentierten metallischen Sitze verwendet wird. Es wird durch ein sinterähnliches Herstellungsverfahren gewonnen, mit dem ausgehend von feinen Pulvern der Einzelkomponenten die metallischen Ringe hergestellt werden können, die den Sitzring für unsere metallisch dichtenden Kugelhähne für Anwendungen mit hoher Temperatur, hohem Druck oder eine Kombination Druck/Temperatur höher als tolerierbare Grenzen für Polymermaterial.

🇬🇧 **PENTAFITE** is a compound with metallic matrix and fine dispersion of solid lubricant inside used for the production of the unique metallic seats. It is obtained by a manufacturing process similar to sintering with which, starting from fine powders of the single component, is possible to produce the metallic rings that form the seat insert for our metal seated ball valves for services with high temperature, high pressure or with combination pressure/temperature higher than tolerable limits for polymeric material.

# SCHABERRINGE SCRAPER RINGS



🇩🇪 Die Schaberringe sind 2 Ringe welche einer innerhalb und einer außerhalb des Pentafite Sitz eingelegt sind.

Diese Ringe haben folgende Aufgaben:

- Reinigung der Oberfläche der Kugel während der Betätigung.
- Schützen der Sitze vor der abrasiven Wirkung der in der Flüssigkeit enthaltenen Feststoffe.
- Vermeiden des Einklemmens solcher Feststoffe zwischen Sitz und Kugel, was zum Blockieren des Kugelhahns führen würden.
- Verringerung der Schmutzmenge, die sich im Hohlraum des Kugelhahnkörpers ablagern kann.

🇬🇧 The scrapers are 2 rings inserted one inside and one outside the Pentafite seats.

The scraper rings have to:

- Clean ball surface during valve operation.
- Protect the seats from abrasion by fluid solid content.
- Avoid wedging in of solids between seat and ball surface cause of valve blocking.
- Reduce dirt that can fill body cavities.

## WSS



🇩🇪 Kompaktkugelhahn 2-teilig für Mittlere Temperaturen von -50°C bis +400°C, lieferbar mit Weich- oder Metallsitzen.

🇬🇧 Wafer ball valve for medium temperatures from -50°C up to +400°C available with soft or metal seats and 2-pieces body construction.

## SAT



🇩🇪 Split Body Kugelhahn für hohe Temperaturen von -100°C bis +720°C, erhältlich mit Metallsitzen und mit 2- oder 3-teiliger Konstruktion.

🇬🇧 Split Body ball valve for high temperatures from -100°C up to +720°C, available with metal seats and 2 or 3-pieces body construction.

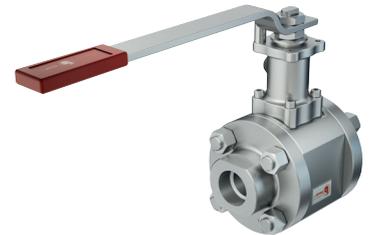
## SAT3



🇩🇪 Split Body Kugelhahn für abrasive Anwendungen mit Temperaturen von -100°C bis +400°C, erhältlich mit Metallsitzen und 2-teiliger Konstruktion.

🇬🇧 Split Body ball valve for abrasive services for temperature from -100°C up to +400°C, available with metal seats and 2-pieces Split Body construction.

## 3 PEZZI



🇩🇪 3-teiliger Split Body Kugelhahn für mittlere Temperaturen von -50°C bis +400°C, erhältlich mit Weich- oder Metallsitzen.

🇬🇧 Split Body 3-pieces ball valve for medium temperatures from -50°C up to +400°C available with soft or metal seats.

## MULTIPORT



🇩🇪 3-Wege Split Body Kugelhahn für mittlere Temperaturen von -50°C bis +400°C, erhältlich mit Metall- oder Weichsitzen und mit L-, T- oder Y-Durchgang.

🇬🇧 Split Body 3 ways ball valve for temperatures from -50°C up to +400°C available with metal or soft seats and L, a T or Y port.

## SAT CRIO



🇩🇪 Split Body Kugelhahn für kryogene Anwendungen mit Temperaturen bis -200°C, erhältlich mit Metall- oder Weichsitzen und mit 2- oder 3-teiliger Konstruktion.

🇬🇧 Split Body ball valves for cryogenic services for temperatures down to -200°C, available with metal or soft seats and 2 or 3-pieces Split body construction.

## AP 20 P



🇩🇪 Zweiteiliger Gewindekugelhahn für mittlere Temperaturen von -50°C bis +400°C, erhältlich mit Weich- oder Metallsitzen.

🇬🇧 2-piece threaded ball valve for medium temperatures from -50°C up to +400°C available with soft or metal seats.

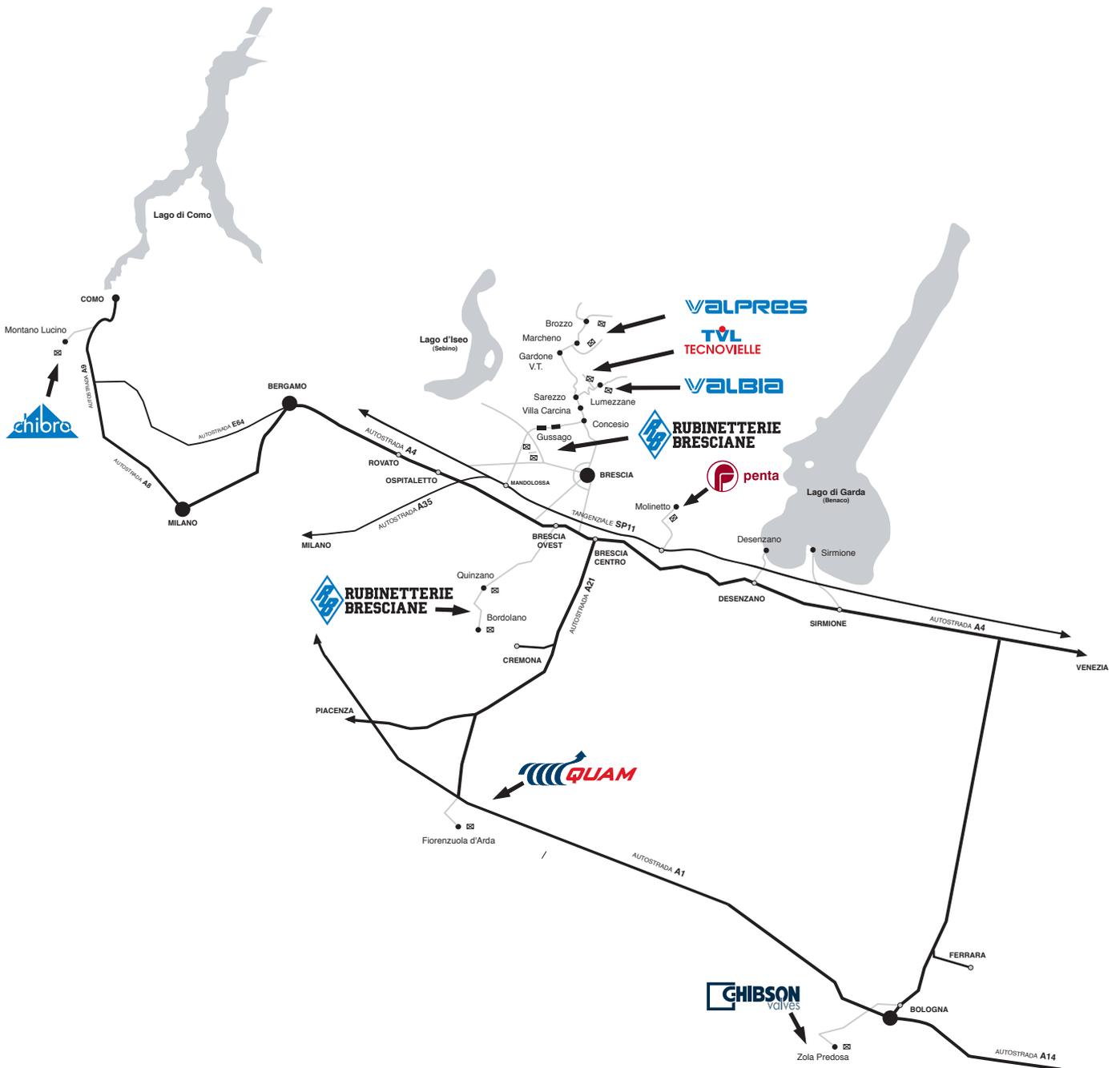
## AP 60



🇩🇪 Split Body Kugelhahn für mittlere Temperaturen von -50°C bis +400°C, erhältlich mit Weich- oder Metallsitzen und in 2- oder 3-teiliger Ausführung.

🇬🇧 Split Body ball valve for medium temperatures from -50°C up to +400°C available with soft or metal seats and with 2 or 3-pieces body construction.

# WO WIR SIND WHERE WE ARE







#### Rubinetterie Bresciane Bonomi S.p.A.

Via M. Bonomi, 1 - 25064 Gussago (BS) Italy  
Tel. +39 030 82 50 011  
Fax: +39 030 89 20 465  
C.F. - P.IVA: IT 04234710988  
www.rubinetteriebresciane.it  
e-mail: rb@bonomi.it

#### Fra.Bo Division

Production unit:  
Via Circonvallazione, 7 - 26020 Bordolano (CR) Italy  
Logistic unit:  
Via B. Croce, 21/23 - 25027 Quinzano d'Oglio (BS) Italy

#### Tecnovielle S.p.A.

Via Caduti, 2 - 25065 Lumezzane (BS) Italy  
Tel. +39 030 8970600  
Fax: +39 030 872945  
C.F. 01579230176 - P.IVA: IT 00639210988  
www.tecnovielle.com  
e-mail: info@tecnovielle.com

#### Chibro S.r.l.

Via Valtellina, 15 - 22070 Montano Lucino (CO) Italy  
Tel. +39 031 47 81 800  
Fax: +39 031 54 14 11  
C.F. - P.IVA: IT 04088840139  
www.chibro.it  
e-mail: chibro@bonomi.it

#### Savinox S.r.l.

Via Piave, 280 - 17047 Vado Ligure (SV) Italy  
Tel. +39 019 88 66 59  
Fax: +39 019 88 61 56  
C.F. - P.IVA: IT 00828070094  
www.savinox.it  
e-mail: savinox@savinox.it  
Warehouse:  
Via Piave, 280 - 17047 Vado Ligure (SV) Italy  
Vieta dei Comparini, 35 - 55049 Viareggio (LU) Italy

#### Valpres S.r.l.

Via A. Gitti, 11 - 25060 Marcheno (BS) Italy  
Tel. +39 030 89 69 311  
Fax: +39 030 89 60 239  
C.F. - P.IVA: IT 04234740985  
www.valpres.it  
e-mail: valpres@bonomi.it

#### Valbia S.r.l.

Via Industriale, 30 - 25065 Lumezzane S.S (BS) Italy  
Tel. +39 030 89 69 411  
Fax: +39 030 86 10 014  
C.F. - P.IVA: IT 04234720987  
www.valbia.it  
e-mail: valbia@bonomi.it

#### Quam S.r.l.

Via Benefial, 22 - 29017 Fiorenzuola d'Arda (PC) Italy  
Tel. +39 0523 981814  
Fax: +39 0523 981825  
C.F. - P.IVA: IT 01329420333  
www.iamquam.it  
e-mail: info@iamquam.it

#### Penta S.r.l.

Via Boccaccio, 23 - 25080 Molinetto di Mazzano (BS) Italy  
Tel. +39 030 26 29 175  
C.F. 00916230170 - P.IVA: IT 11572900154  
www.pentavalves.it  
e-mail: info@pentavalves.it

#### Ghibson Italia S.r.l.

Via Dozza, 2 - 40069 Zola Predosa (BO) Italy  
Tel. +39 051 83 57 11  
C.F. 03170990372 - P.IVA: IT 00800571200  
www.ghibson.it  
e-mail: info@ghibson.it



WWW.BONOMI.IT

© Bonomi Group 2024 Alle Rechte vorbehalten - All rights reserved          

Sind eingetragene Marken - Are registered trademarks.

Die im Katalog gezeigten Eigenschaften sind Richtwerte und können im Rahmen einer ständigen technologischen Aktualisierung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Diese Dokumentation ersetzt alle vorherigen Ausgaben.

To ensure the quality and technical standards at the highest level, the manufacturer reserves the right to alter the specifications without notice.

This documentation supersedes and replaces all previous editions.

CAT240300